

L'Esquerda
de la **Bastida**

Info Jonquera cat

Informació dels successos, l'economia, els esports i la cultura de la Jonquera i contrada

Més competència per a tots

Figueres també obrirà el seu comerç els diumenges

> Activitats econòmiques



Dolors Comellas
Responsable de
l'Assessoria AGE,
amb oficines a la
Jonquera i Figueres

> Entrevista



Sylvie Jiménez
Va rebre un paquet
d'ayahuasca i per això
va passar 17 dies en
presó condicional

> Tradicions



La Flama del Canigó
La Jonquera i
Cantallops reviu
amb intensitat la
revetlla de Sant Joan

Le Grand Buffet



Restaurant Grand Buffet Grill

Gaudeix del nostre buffet o si ho prefereixes servei de restaurant a la carta

Eurocenter - Polígon Mas Morató - C/ Galicia, 2 - 17700 LA JONQUERA

Tel. 972 555 878 - Fax: 972 555 872

www.granbuffetlibre.com

 **CONSULTORIA
SSERCO, S.L.**

SANZ **NOU
SERVEI**
ADVOCATS

**LABORAL, FISCAL I COMPTABLE
NOU SERVEI JURÍDIC:
Especialistes en laboral, penal
i estrangeria
(Visites concertades tots els dijous)**

C/ Major, 109 baix - 17700 LA JONQUERA
T. 972 555 759
asserco_jonquera@hotmail.com

C/ Joan Maragall, 3, 1r - 17600 FIGUERES
T. 972 672 391 - F. 972 675 840
asserco@aptcb.es

CRÈDITS

Infojonquera.cat

Diari digital de la Jonquera

L'Esquerda de la Bastida

Revista mensual

Apartat 151 - 17700 LA JONQUERA

(00.34) 972 554 105

Disseny/impremta.

www.impremta.info

Contractació publicitat: 972 55 41 05

Dipòsit legal. GI-1574-93

Núm. exemplars. 8 00

Contactar.

info@infojonquera.cat

Edita. Ivan Sanz

Consell de redacció. Koke del Campo, Judith

Nadal, Josep Ribas, Gemma Arché, Anna

Font i Clàudia Capalleras Salellas

Fonts d'informació. Agències, El Punt, Diari

de Girona Ajuntaments i entitats

Opinió. Els articles d'opinió reflecteixen

només les idees, creences o afirmacions

dels seus autors i són publicats sota la seva responsabilitat.

Portada: zona comercial de la duana, amb presència de comerç divers, moda i perfumeria (Infojonquera.cat)



Agermanats amb
Revista Massana
L'Albera - Argelers
de la Marenda

facebook

YouTube



Infojonquera té canal propi a
Facebook, Twitter i a YouTube:
www.youtube.com/infojonquera
www.facebook.com/infojonquera
twitter.com/#!/infojonquera

Amb la col.laboració de:



Amb el suport de:



Membres de:



> El comerç de Figueres i la Jonquera, competiran pel mateix client?

A partir del diumenge 1 de juliol el comerç de Figueres també obrirà els diumenges. Primer ho faran les franquícies i a partir de setembre ho farà el comerç no franquiciat. Segons algunes fonts oficials aquesta iniciativa, que s'ha aconseguit un cop Figueres ha assolit el segell de "Ciutat Turística", es posa en marxa per complementar l'oferta cultural dels visitants del Museu Dalí. Però a ningú li ha passat per alt que en realitat això vol dir que s'amplia l'oferta comercial dels dies festius a la comarca. I aquesta era una característica pròpia del comerç de la Jonquera i el Portús.

En qualsevol cas és segur és que poc o molt l'afluència de compradors que té la Jonquera en dies festius pot veure's minvada per la competència que li suposarà el comerç figuerenc. En els propers mesos la capital alt-empordanesa farà una gran campanya de promoció del seu comerç a la Catalunya del Nord.

És per tot això que caldrà veure si la tipologia de client que ha anat consolidant la Jonquera en els darrers deu anys, diferent de la que podem veure a Figueres, se sentirà atreta per la nova oferta. I és que ben mirat el procés mai s'ha produït a l'inversa i

el client habitual del comerç de Figueres mai s'ha sentit gaire atret pel comerç jonquerenc.

Així doncs alguna cosa fa que l'interès comercial no sigui recíproc i en les causes que fan que això sigui així tothom hi diu la seva. Curiosament on la notícia encara ha resultat menys benvinguda ha estat en els ambients comercials de Perpinyà, que veuen en la nova competència dels dies festius del sud de l'Albera una veritable llosa per a la seva supervivència.

Potser haurem de deixar passar uns mesos per veure quines conseqüències té tot plegat a la nostra vila tot i el risc de que, si no fem res per evitar la pèrdua de clients de la Jonquera, quan volguem reaccionar ja sigui massa tard. Però també pot passar que, amb l'arribada de la competència, ens obligui a convertir la Jonquera en un espai comercial més agradable i familiar que ens faci guanyar clients i no perdre'ls.

1 de juliol de 2012



• Zona comercial de la duana, amb presència de franquícies i comerç de gran consum (Infojonquera.cat)

> LES QUATRE PREGUNTES

4?

1 - Per què Figueres ha decidit ara i no abans obrir el seu comerç els diumenges?

2 - I té a veure la previsió d'obertura del centre comercial Outlet GranJonquera d'aquí a 10 mesos?

3 - És possible que la Jonquera acabi reunint més franquícies i marques de moda que Figueres?

4 - Hi haurà prou demanda per fer viable l'oferta comercial que oferiran en conjunt Figueres i la Jonquera durant 7 dies a la setmana?

LES ENQUESTES D'INFOJONQUERA.CAT

Què opinem els jonquerencs?

Els lectors aproven la nova Infojonquera.cat. Un total de 72 lectors d'infojonquera.cat van participar a l'enquesta de la primera quinzena de juny. A la pregunta de **T'agrada la renovació de l'Infojonquera.cat? van respondre:**

- 1 - un 65% van respondre a la opció que la renovació del web havia resultat molt millor
- 2 - un 8% tant els feia
- 3 - un 27% van contestar per la opció que no els agradava.



Només 27 lectors van participar a la segona enquesta del juny. A la pregunta de **La nova iniciativa de "Felip Puig" de sancionar prostitutes i clients, servirà per eradicar el problema de carretera i polígons de la Jonquera? van respondre:**

- 1 - Sí, clients i prostitutes voldran evitar les sancions un 11%
- 2 - No, actuaran amb més picaresca un 85%
- 3 - A mitges, uns i altres seran més discrets un 4%



XARXES SOCIALS



Ja som a Twitter!

infojonquera.cat ja té el seu espai propi a Twitter. Des del passat 1 de juny hem començat a introduir els titulars de les notícies per facilitar-vos l'accés a la informació de forma ràpida i puntual. Apunta-t'hi i segueix-nos!

facebook

I creixent a Facebook...

I a Facebook ja tenim 226 amics. Podem arribar als 300? Ajuda'ns a fer créixer aquest espai i aconseguim que cada vegada més jonquerencs s'interessin per saber què passa a la Jonquera

> Difusió de la cultura tradicional a escolars de la Jonquera i Portús

Gràfic (Grup d'Animació de Festes i Correfocs de la Jonquera), l'entitat que sota aquest nom agrupa les colles de Diables, Trabucaires, Grallers, Tambors, Xanquers i Gegants de la Jonquera, ha tornat a recuperar la campanya "Les Tradicions a l'escola". Aquesta activitat ja s'havia realitzat els anys 2003 i 2004 i té per objectiu fer difusió de la cultura tradicional catalana a l'escola de la Jonquera. És així com el 5 de juny els nens dels cursos de P-3 fins a 6è de la Jonquera i els alumnes de l'escola d'El Portús (Catalunya del Nord) van rebre unes breus explicacions sobre què és "Gràfic" i en què consisteixen les diferents colles que el componen, quin material fan servir i quina vestimenta usen a cadascuna de les colles. Finalment van poder gaudir d'una demostra-

ció en viu.

Com a curiositat, i a diferència de la campanya dels anys 2003 i 2004, els nens no només ja no s'espanten amb el soroll de les trabucades o les carretilles dels diables, sinó que ara ja demanen repetir les actuacions en directe sense por de les trabucades o les carretilles i xiuladores de la colla dels diables. Tot un guany i un èxit, doncs. Amb aquesta experiència Gràfic vol estimular l'interès dels nens per la nostra cultura i tradicions i d'aquesta manera convidar-los en un futur no llunyà a formar part d'aquesta entitat cultural. En l'activitat hi va col·laborar la direcció de l'escola Josep Peñuelas del Rio i els integrants de les colles dels diables, trabucaires, grallers i tambors de Gràfic..



• Exhibició de les colles de l'Albera al pati de les escoles de la Jonquera (Falgüés Fotografia)

L'Esquerda necessita col·laboradors

T'agrada escriure? A L'Esquerda et convidem a col·laborar a la revista. Pots fer-ho ocasionalment mitjançant les cartes obertes als lectors o bè fen-te càrrec d'un espai d'opinió fixe. Només et demanem que estigui vinculat d'una forma o altra a la Jonquera i el seu entorn. Però si escriure no és el teu fort però sí que vols col·laborar amb nosaltres et convidem a fer-te càrrec, d'una secció. T'imagines fer-te càrrec de "Jonquerencs a l'Exili". Recordes aquell amic, veï o conegut que vivia fa temps a la Jonquera i ara viu a... ? Tu hi contactes, li proposes participar a l'espai i ens passes el seu nom i telèfon. Nosaltres ens fem càrrec de la resta!

O ens vols proposar una nova secció? Anima't i ajuda'ns a fer créixer L'Esquerda i l'Infojonquera.cat!

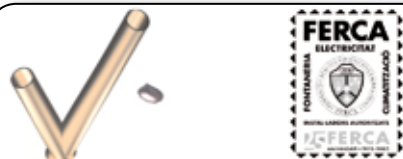
I altre cop... rècord de visites!

Infojonquera.cat ha superat novament el seu propi rècord de visites i usuaris. Aquest mes de juny s'han aconseguit 4.885 visites, 1.702 visitants únics, una mitjana de dues pàgines a cada visita i una mitjana de 3 minuts en la durada de les visites. El darrer rècord va ser el març de 2011, amb 4.441 visites i una mitjana d'1 minut en la durada.

**Planxisteria
JONQUERA**



Polligon Mas Morató - C/ Euskadi, 11 - Nau 7
Tel. Fax: (00.34) 972 55 50 60
17700 LA JONQUERA
www.planxisteriajonquera.com



VERDAQUER

INSTAL·LACIONS I REPARACIONS
ELECTRICITAT / FONTANERIA / GAS
CALEFACCIÓ / AIRE CONDICIONAT
ENERGIA SOLAR TÈRMICA I FOTOVOLTAICA

Pol. Mas Morató • Avgda. Euskadi, 10 - Nau 7
Tel. 972 555 255 - 17700 LA JONQUERA
A/e: 972555255@telefonica.net

Pivesa

Picas
Via Eur. pa.s.a.

**Transitari de duanes
Import - Export**

Tel. 972 55 41 17 - 972 55 41 18
Fax: 972 55 42 49 - Apartat 21
Ctra N-II (A2), núm. 60 - 17700 LA JONQUERA
E-mail: pivesa@picasviaeuropa.com

> Retirada una moció sobre l'IBI en el Ple municipal

En el Ple municipal del 31 de maig es va retirar la Moció sobre el fraccionament de l'IBI. La presentava el grup municipal republicà i tenia per objectiu final el fet de modificar els terminis de pagament d'aquest impost en 4 o 6 quotes fraccionades al llarg de l'any. Actualment es paga en un sol cop tot i que hi ha fórmules que permeten el fraccionament si algun contribuent ho sol·licita expressament.



La moció ja de bon principi va aixecar un debat molt intens i **Jaume Domènech** (ERC), que la presentava i defensava, va posar

l'exemple del fraccionament d'aquest impost a l'Ajuntament de Barcelona o de les bonificacions que fa Roses per a qui domicilia els rebuts.



L'alcaldesa **Sònia Martínez** (CIU) va esmentar com a possibles referents les fórmules d'IBI de Llançà i Figueres, on es permeten dos pagaments fraccionats (60 i 40%). Tambè

va esmentar com a inconvenient per aplicar la moció la manca de recursos informàtics i de personal que té avui dia l'Ajuntament.

El regidor popular **M.A. Botana** va proposar fer el pagament de l'IBI en tres quotes, com a fórmula de consens entre la posició d'ERC i les reticències de CIU. En el debat es van fer públic ue cada vegada hi ha més devo-



lucions dels contribuents. La moció finalment va ser retirada a l'espera de consensuar altres fórmules aplicades per altres ajuntaments.

> Cinc franquícies confirmen la presència a "Gran Jonquera"

> Casas, Drim, Textura, Perfumeries Júlia, Drim i Mister Guau seran a Gran Jonquera



• Obres a l'edifici que acollirà el complex comercial "Gran Jonquera" (Infojonquera.cat)

Ja són cinc les franquícies que han confirmat la seva presència al centre comercial Gran Jonquera. La gestora de centres comercials SCCE, que comercialitza els espais de venda de l'Outlet Gran Jonquera ho va confirmar a Infojonquera.cat. Les marques franquiciades que seran presents al complex, són: **Textura**, dedicada al parament i els complements d'interior, **Casas**, especialitzada en la venda de sabateria de moda i marca i la cadena de **Perfumeries Júlia**,

especialitzada en la venda de cosmètics i perfumeria, **Mister Guau** (animals de companyia) i finalment **DRIM**, empresa familiar catalana especialitzada en joguines, hobby i puericultura, que hi obrirà una botiga de més de 500m². Els responsables de SCCE, societat que gestiona altres centres a la zona de Barcelona i Madrid, han informat que en les properes setmanes s'anunciaran altres franquícies amb les quals les converses estan molt avançades.

Restaurant Artigas
Carretera Nacional II, s.n.
Tel.: 972 55 46 52
17700 LA JONQUERA

Grupo AutoGruas Nadal
Garaje internacional

Taller de mecànica - Servei de grues
Exposició i venda d'automòbils
Desballestador autoritzat

Crta N-II (A2), núm. 6
17700 LA JONQUERA
Tel. 972 554 297 - Fax: 972 555 524

TRANSZUAZU

PEDRO ZUAZU VILLANUEVA
AGENTE DE ADUANAS COLEGIADO
17700 LA JONQUERA

EDIFICI COLLEGI D'AGENTS
C/ Nord, 9 - Apartado 27
Teléfono 972 55 43 05
Fax: 972 55 50 08
E-mail: aduanas@transzuazu.com

> Les botigues Moda Tramuntana comencen la temporada de rebaixes

> Les marques que comercialitza Tramuntana Moda ho són en exclusiva per la zona de la Jonquera

El grup de botigues de moda agrupades sota la marca "Tramuntana Moda" inicia el proper 1 de juliol la campanya de rebaixes d'estiu. Actualment aquesta cadena de botigues disposa de tres centres comercials especialitzats en roba de marca, dos a la Jonquera (zona duana i al centre Tramuntana - Mas del Pla al 1er pis) i un al Portús, a l'avinguda principal.

Entre les marques que representa en exclusiva per a la zona hi ha **G-Star Raw**, **Quiksilver**, **Desigual**, **Oxbow**, **Replay** i

Lacoste.

Les botigues "Tramuntana Moda" formen part del Grup Tramuntana, que a més també comercialitzen en exclusiva la marca de moda **Mango** a La Jonquera i El Portús amb espais comercials propis i diferenciats. Aquest grup empresarial de capital jonquerenc va expandir les activitats econòmiques cap al sector de la moda a partir de l'any 2005 i des d'aleshores ha anat fent créixer progressivament el seu negoci en aquest ram.



• Espai de venda "Desigual" a la planta 1 del centre comercial Tramuntana 3 (Arxiu BMT)

> La Jonquera dóna suport a la campanya "No vull pagar"

Ja és oficial. L'Ajuntament de la Jonquera va donar suport a la campanya del "**No vull pagar**" en el Ple del 31 de maig. La decisió es va prendre per un ampli resultat: 8 regidors hi van votar a favor mentre que 4 es van abstenir. Va ser en el punt número 11 del Ple quan es posava a votació la Moció que presentava el grup municipal d'ERC relativa a la gratuïtat dels peatges. El text en síntesi denunciava el greuge comparatiu dels peatges a Catalunya respecte als altres territoris de l'Estat espanyol, els quals tenen en la gran majoria dels casos, l'alternativa de les autopistes gratuïtes. S'hi denunciava també el cost, el benefici i les amortitzacions ja realitzades i superades àmpliament. Així doncs la Jonquera s'ha manifestat solidària amb els ciutadans que s'han adherit a la campanya **#novullpagar** com a forma de protesta vers l'espoli fiscal i d'inversió en infraestructures de Catalunya. El text també sol·licitava a la Generalitat de Catalunya que no instrueixi cap expedient sancionador que es pugui derivar de la campanya **#novullpagar**.

Abans de votar els regidors van tenir un debat molt viu i animat sobre la qüestió i en el moment de la votació van fer-ho a favor dels cinc regidors d'ERC i dos més de CIU. En canvi el PP es va abstenir i va votar conjuntament amb tres regidors de CIU i és que aquest darrer partit va donar llibertat de vot als seus regidors. La qüestió dels peatges té un vincle directe a la Jonquera i és que en el terme municipal hi ha ubicats fins a tres peatges (un cas únic a Catalunya), a més de bona part de l'àrea de servei de la Porta Catalana i edificis d'oficines en els peatges.

AGE
ASSESSORAMENT
GENERAL
EUROPEU

ASSESSORIA INTEGRAL
Mercantil, fiscal, comptable, laboral, gestions
administratives, assegurances, declaracions
de renda i tràmits d'estrangeria

GENOR K GRUP 2003, S.L.
C/ Nord, 5 - 1er - 17700 LA JONQUERA
T. 972 555 200 - F. 972 555 526
info@genorgrup.es • www.genorgrup.es

ROSITA Comes
perfumeries

Fàtima, 1 • Hannibal, 3 • Catalunya, 25
17709 EL PORTÚS
Nacional II, 56 • Nacional II, 58
17700 LA JONQUERA

CONSTRUCCIONS
CONSTRUCMEGA

Núm. REIC: 170 024 182
(Registres d'establiments industrials de Catalunya)
Núm. DOC.: 2265
(Document de qualificació empresarial construcció)



Rafa: 629 928 342
Isidro: 696 906 723
C/ Major, 20 - Fax: 972 554 228
17700 LA JONQUERA

> La prostitució de la Jonquera a "El País"

El rotatiu El País es va fer ressó el mes de juny de la prostitució a la Jonquera en forma d'una entrevista a l'alcalde de la Jonquera. El tractament d'El País a la problemàtica s'ha fet amb un to conciliador i amb empatia, molt similar al tractament que va fer La Vanguardia el passat mes de maig i per tant lluny de la morbositat que han fet servir altres mitjans.

> Quatre detinguts per robar a prostitutes

Els Mossos d'Esquadra van detenir el 28 de juny quatre homes per robar amb violència a prostitutes de la Jonquera amb qui havien mantingut prèviament relacions. Els detinguts són Hamza, de 28 anys, Lakhdar B, de 24, Kalyd C, de 25 anys, i Medhi B, de 26 anys, els tres darrers de nacionalitat francesa, i el primer marroquina, van actuar de matinada intentant robar les noies després de practicar sexe al cotxe.

> Obertura de la piscina amb bibliopiscina

Divendres 15 de juny va obrir portes la piscina municipal de la Jonquera i ho va fer amb dues jornades de portes obertes. Aquest estiu també està previst que funcioni el servei de bibliopiscina. D'altra banda el personal de la piscina es farà càrrec de gestionar les reserves de la pista de tennis.

> Dinar del Dia del Soci del Casal de l'Avi

Dissabte 16 de juny es va celebrar el tradicional dinar del Dia del Soci del Casal de l'Avi que va comptar amb la participació de 169 socis. En acabar el dinar, celebrat al Restaurant El Mirador, es va fer el lliurament d'una placa commemorativa a tots els socis que aquest any han fet o faran 90 anys: Joaquim Sabiol Planella, Maria Teresa Genís Puigsegur, Mercè Pineda Fiol i Dolores Sierra Riscado.



> Excursió del Casal de l'Avi del juny

Dimecres 27 de juny 39 socis del Casal de l'Avi van realitzar una excursió a la Catalunya del Nord. Van visitar el Fort de Salses (segle XV), castell qualificat com a obra d'art de l'arquitectura militar, situat al límit nord dels Països Catalans, i les Orgues d'Illa del Tet, una formació geològica de formes curioses. Els participants van dinar a Pessillà de la Ribera.



> Presentat al MUME un nou llibre

El 25 de juny es va presentar al MUME el llibre "Culturas del exilio español entre las alambradas" de Francie Cate-Arries. A l'acte hi van assistir una quinzena de persones que van poder escoltar les inter-



vencions de Jordi Font, Director del MUME, Marta Marín-Domine, Professora de literatura de la Wilfrid Laurier University, (Canadà), Esteban Mate, Director de l'editorial i Francie Cate-Arries, Pro-

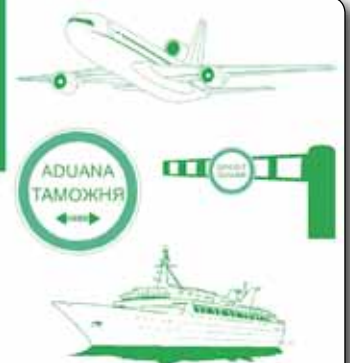
fessora d'Estudis hispànics a The College of William and Mary, Virginia (USA) i autora del llibre. El títol complet d'aquest llibre és el de: "Culturas del exilio español entre las alambradas. Literatura y memoria de los campos de concentración en Francia, 1939-1945" i ha estat editat en aquest 2012 per l'editorial barcelonina Anthropos.

> L'Ajuntament modifica l'ordenança del taxi

En el Ple del 31 de maig l'Ajuntament de la Jonquera va modificar l'ordenança que regula el servei de taxi a la vila. En concret s'han modificat dos punts, el 14 i el 15.4. El primer fa referència a què si fins ara els titulars de llicències podien prestar el servei personalment o mitjançant la contractació de conductors assalariats, amb la modificació també ho podran fer mitjançant familiars col·laboradors fins el 3er grau de parentiu per consanguinitat. I en el segon punt, que fa referència a la validesa del permís municipal.



TRANSITARIS · DUANES
DIPÒSITS DUANERS
TRANSPORT AERI I MARÍTIM
MAGATZEMS · LLOGUER DE LOCALS



Carrer Nord, 22
Tel. (00.34) 972 55 44 36
17700 LA JONQUERA
www.aduanerallorent.com

> La Llar d'infants "Terra de Vents" serà remodelada en el seu entorn



• La zona d'aparcaments de la guarderia serà remodelada (Foto: Infojonquera.cat)

La guarderia "Terra de Vents", el nom que des del passat mes d'octubre té la llar d'infants de la Jonquera, serà remodelada en aquest 2012. El Ple municipal del 31 de maig va aprovar, amb els vots a favor de CIU i PP i l'abstenció d'ERC, una remodelació que afectarà sobretot l'entorn de l'edifici principal. El pressupost que s'hi destinarà serà d'aproximadament 55.000 € i l'Ajuntament té concedida per part de la Diputació de Girona una subvenció de 25.000 €. Amb aquest pressupost els serveis tècnics del consistori han redactat una reforma que inclou el sistema de reg automàtic del pati i els jardins del recinte i un condicionament de l'aparcament paral·lel al riu. Aquest darrer punt va causar un debat entre l'equip de govern i l'oposició ja que aquests darrers va considerar que en el Pla General es definia la zona com a

"verda" i per tant entenien que no s'hi podia actuar fent-hi un aparcament. En realitat però la zona és un espai inundable que no permet edificacions però sí el condicionament com a zona d'estacionaments.

> UNA MICA D'HISTÒRIA

La guarderia de la Jonquera va ser fundada l'any 1976. Inicialment va ocupar el que avui és la planta superior de l'oficina de Caixa-Bank 0191. A partir de 1983 ja va ocupar les actuals instal·lacions tot i que encara va passar de forma provisional per un local al costat de la Plaça de l'Olivera i per l'actual Fleca El Crostonet, al carrer Major. L'octubre de 2011 el consistori jonquerenc va aprovar per Ple el nom que té actualment: "Terra de Vents".

> Dietes sense justificar a l'anterior govern de Cantallops

L'Ajuntament de Cantallops ha tramès a la fiscalia de l'Audiència Provincial de Girona un estudi econòmic i financer sobre la gestió del municipi en el període d'1 de juliol de 2007 fins el 30 de juny de 2011. L'estudi, encarregat pel govern actual, és sobre el mandat anterior, i l'ha fet l'empresa FESGAP, que valora la gestió econòmica d'aquell mandat com a **"dolenta o molt dolenta"**, i destaca que les dietes (45.000 euros l'any 2010) van ser **"abusives, moltes d'elles mancades de justificació documental i podrien significar possibles irregularitats"**.



• Damià Contreras, exalcalde de Cantallops (DdG)

L'estudi analitza una vintena de paràmetres econòmics i nou d'ells es consideren "dolents". Un dels capítols als quals es dedica atenció per les suposades irregularitats detectades és el capítol 2 de despeses que **"han arribat a representar més de la meitat del pressupost total"** quan l'habitual en poblacions similars com Agullana o Espolla (que es comparen a l'estudi) és del 23 en el primer cas, i 17 en el segon. Durant el 2010 les dietes van suposar el 21% del capítol, amb 46.000 euros gastats en una població d'uns 300 habitants.

El nou govern d'ERC s'ha vist obligat a complir amb les mesures que apunta l'estudi. Tal com va informar fa uns mesos es van reduir les dietes fins un 90%, cap regidor cobra, a excepció de l'alcalde, 750 bruts (el que subvenciona Governació) i han hagut de recórrer al crèdit de l'Estat.

TOT PROTOCOL
Comunicació i esdeveniments

Apartat 131 • C/ Major, 93 baixos
17700 LA JONQUERA
T. 653 07 78 89 • dolorsala@hotmail.com

Distribuidora de Carburantes S.A.

Ctra. Nacional II pk. 775, 65
17700 La Jonquera (Girona)
Telf: 00 34 (9) 72 554 636
Fax: 00 34 (9) 72 554 018
dicasa@dicasa.es

**ASSESSORIA LABORAL
BLANCH-LLIURÓ**

Pujada del Castell, 45
Edifici Talaia Entresol 1er.
T. 972 513 520 - 972 501 672 - F. 972 501 672
17600 FIGUERES

Premi per a la periodista que es va infiltrar al "Paradise"



El 21 d'octubre del 2010 va obrir les portes el macro-prostitubul "Paradise" de la Jonquera. Què hi passava dins? Per esbrinar-ho la periodista del Diari de Girona Esperança Padilla va fer-se passar per prostituta i va explicar-ho a la crònica "Una nit entre les obreres del paradís". Per aquest treball ha guanyat el premi Tasis-Torrent, el més veterà dels Premis de Comunicació Local. En el moment de recollir el premi i fer el seu discurs la periodista gironina va fer una defensa del periodisme social acceptant les crítiques dels que creuen que el periodista no pot formar part de la notícia. (Veure Esquerda 109).

Canal 3 de Mèxic es fa ressó del llibre de Lluís Maria Mandado



Canal 3, la televisió de la ciutat de San Miguel de Allende (130.000 habitants) i capital de l'estat de Guanajuato, a Mèxic, s'ha fet ressó del llibre del llibre del jonquerenc Lluís Maria Mandado "El Quixote va esborrar El Quixot". La notícia va ser publicada el 3 de juny a l'apartat de notícies culturals d'aquesta cadena local i s'hi va fer una breu entrevista. El vídeo té una durada de 3 minuts i 37 segons.

> Escudero veu en la pujada de l'IVA turístic una campanya "en contra de"

El president de la Federació d'Hostaleria de les Comarques de Girona, el jonquerenc Antoni Escudero, creu que la puja de l'IVA turístic forma part d'un pla per robar turistes a Catalunya i l'Estat espanyol en benefici d'altres països europeus. En ple inici d'un estiu amb males perspectives per al sector, i després que el Govern sembli decidit a tirar endavant la taxa turística, el sector valora l'augment de l'IVA per damunt de la majoria de països europeus com un greuge.



Segons Escudero "turísticament som un pastisset que tothom es vol menjar i fer-nos apujar l'IVA respon a una estratègia per aconseguir que els turistes que vénen aquí marxin a altres llocs". Antoni Escudero ha parlat amb molts empresaris hotelers els darrers dies i tots coincideixen en què hi haurà un descens en l'ocupació respecte a l'any passat. La Federació d'Hostaleria s'ha posicionat fermament contra la possibilitat de la taxa turística que vol implantar el Govern català, just en un moment en què Brussel·les demana a Espanya que apugi fins el 21 % (actualment és del 8 %) el seu IVA turístic. (Font: DdG)

> El jonquerenc Enric Ferron, DJ titular de Passarel·la aquest estiu

El jonquerenc Enrique Ferron Gómez (20/10/1990) serà aquest estiu el discjokei a la sala de música llatina del Passarel·la (Empúriabrava). Ferron va iniciar-se en el món de la música house i llatina ara fa cinc anys. Primer va començar punxant en festes de l'IES però ràpidament va progressar i des d'aleshores ja ha passat per locals com La Lluna de Figueres, en condició de DJ resident el passat hivern o al Pub Blank d'El Coyote, també a la capital empordanesa. A la Jonquera l'any passat va ser l'encarregat d'obrir la Festa Major en una sessió de discomòbil després de passar per Agullana. A partir del 14 de juliol Ferron punxarà cada nit al Passarel·la fins al mes de setembre i és possible que algun dia se'l pugui trobar a la sala de música comercial (dance) i house.



MARCO ALBERINI®

Poligon Mas Morató
Av. Euskadi, 10 - Nau 1
17700 LA JONQUERA
Tel.: 972 55 48 30 - Fax: 972 55 52 68
E-mail: info@marcoalberini.com
www.marcoalberini.com

New look XXI

ESTÈTICA PERRUQUERIA

C/ Major, 100 T. 972 554 549
17700 LA JONQUERA
peluqueria.newlook@hotmail.com

**CONSTRUCCIONS I REFORMES
MANTENIMENT DE FINQUES**
Consulti altres serveis complementaris

**CONSTRUCCIONS
JONQUERA, S.C.**

Juan Garrido (M) 659 956 650
José Antonio Moreno (M) 686 731 654
17700 LA JONQUERA

> Revisió de les mugues de frontera entre l'Estat espanyol i el francès

El dimecres 13 de juny, representants dels municipis de Sureda (Rosselló, Catalunya del Nord), Espolla i la Jonquera, encapçalats pels seus alcaldes Yves Porteix, Carles Lagresa i Sònia Martínez, respectivament, van realitzar la comprovació sobre el terreny de les fites que marquen el límit fronterer entre els Estats francès i espanyol.

L'activitat es fa anualment, ja que així ho

manen ambdós Estats, i es realitza a causa de la delimitació fronterera existent amb la signatura dels Tractats de Baiona entre 1856 i 1868 i la posterior entrada en vigor.

La jornada té un caire festiu i de germanor i, a més de la signatura dels alcaldes, s'aprofita per tractar diferents temes que són d'interès comú d'aquests municipis veïns.



• La comissió de seguiment de mugues de la frontera dalt la carena de l'Albera (Falgués Fotografia)

> Nova exposició al Hall del Mume

El MUME ha informat que des del 2 de juliol fins al 4 de novembre de 2012 es podrà veure al hall del MUME la instal·lació "Paper Carbó. Sèrie Arxiu – Família Guerra de Pere Noguera". Aquest treball artístic s'inclou dins la secció "Art i memòria. Propostes artístiques contemporànies". Les exposicions d'aquesta secció ocupen un petit espai situat al hall del MUME i es dedica a la mostra periòdica de propostes artístiques contemporànies que tenen com eix del seu treball les relacions entre l'art i la memòria -individual i col·lectiva- associada a fets històrics i polítics.

> "Albera", la tuneladora de la MAT, ja ha perforat 800 metres

La tuneladora Albera és a punt de completar la part altempordanesa del túnel de la interconnexió elèctrica. A principis del mes de juny va acabar els primers 800 metres de túnel, i Red Eléctrica calcula que pel juliol ja trepitjarà la Catalunya del Nord. Serà el primer quilòmetre dels quatre que ha de fer la tuneladora Albera. L'altra meitat anirà a càrrec de la tuneladora Canigó que començarà les obres al setembre. L'objectiu és que el túnel transfronterer de la MAT estigui acabat a finals del 2013, de manera que es pugui posar en servei durant el 2014. Segons el delegat a la zona nord-est de Red Eléctrica, Lluís Pinós s'està seguint el calendari previst. El fet que el túnel sigui paral·lel al del TAV ha permès aprofitar els coneixements geotècnics de la zona i minimitzar així els riscos associats a les característiques del terreny. A la part nordcatalana encara s'està pendent d'un recurs a la justícia francesa, ja que la Mairie del Portús va demanar que la perforació es desplaçés uns 200 metres, per allunyar el túnel d'un nucli de cases. Tot i això, aquest recurs no hauria de paralitzar l'inici de l'obra.



ASSESSORS ASSOCIATS

JAUME PAGÈS GUMBAU • ECONOMISTA
JAUME MUXACH MARUNY • ECONOMISTA
DOLORS GARCÍA CADARSO • DIPLOMADA
CIÈNCIES EMPRESARIALS

Pujada del Castell, 45 - Edifici Talaia Entresol 1er.
Tels. 972 506 776 - Fax: 972 671 162
17600 FIGUERES



La seva agència de viatges a la Jonquera

Viatges Domitia, S.L. • Ctra. Nacional II, 68 • T. 972 55 40 40 • F. 972 55 40 88
17700 LA JONQUERA • info@viatgesdomitia.com • www.viatgesdomitia.com



> BREUS SUCCESOS

La Guàrdia Civil va detenir el 10 de juny a la Jonquera dues persones a qui va incautar 24,7 quilograms d'haixix i dilluns una més per portar 1,6 kg de marihuana. Els agents van detenir N. B., de 29 anys, i A. H., de 32 anys, ambdós de nacionalitat francesa. I l'11 de juny van detenir D.R.D, de nacionalitat francesa i 36 anys per portar una bossa amb 1,6 kg de marihuana. (Font: ACN)

Un control de la policia estatal a la Jonquera va permetre detenir el 13 de juny un home de nacionalitat holandesa que estava reclamat per homicidi. Agents de la policia espanyola adscrits a la Unitat d'Estrangeria i Documentació van muntar un control per un avís urgent que en un Seat Ibiza de matrícula holandesa hi viatjava un home buscat per la justícia. El control va permetre localitzar el vehicle i interceptar-lo.

Els Mossos d'Esquadra van detenir el 15 de juny dos homes que presumptament venien droga als carrers de la Jonquera. Una patrulla de paisà va enxampar un noi que acabava de comprar una petita peça d'haixix. El jove la va entregar i va explicar que li havia passat un altre noi en un carrer a prop de l'església. El jove traficant, un noi de 23 anys, espanyol, veí de Cantallops i sense antecedents, va ser detingut i va quedar en llibertat amb càrrecs tres dies després. El detingut d'una estona després; en aquest cas, el van enxampar quan passava una bossa de marihuana a un client, també enmig d'un carrer. I l'arrestat és un home marroquí de 27 anys, també sense antecedents penals, i veí de Figueres.

> Detenen quatre homes per robar amb violència a prostitutes

Els Mossos d'Esquadra van detenir el 28 de juny quatre homes per robar amb violència a prostitutes de la Jonquera amb qui havien mantingut prèviament relacions.

Els detinguts són Hamza, de 28 anys, Lakhdar B, de 24, Kalyd C, de 25 anys, i Medhi B, de 26 anys, els tres darrers de nacionalitat francesa, i el primer marroquina, van actuar de matinada intentant robar les noies després de practicar sexe al cotxe.

Els Mossos van veure una discussió acalorada pels volts de les cinc de la matinada al pàrquing d'una benzineria. Es van acostar i van separar els dos grups identificant a les persones que participaven al conflicte. Després d'aclarir els fets, segons han informat els Mossos, van saber que els quatre homes que anaven en un turisme francès havien intentat robar les dues noies. Elles van explicar que van ser agredides i van anar fins al

pàrquing per demanar ajuda. Es van aturar dos homes per auxiliar-les però el vehicle francès els va barrar el pas amenaçadorament. Dues noies més es van acostar als Mossos per explicar que també havien estat víctimes d'un robatori similar per part dels mateixos homes.

> MUNICIÓ DE FOGUEIG EN EL COTXE

En l'escorcoll del vehicle, els policies van trobar 930 euros i munició de fogueig. Els imputats –tres dels quals són de nacionalitat francesa i un altre de marroquina– van passar ahir a disposició judicial a Figueres, on es va decretar la seva posada en llibertat. D'altra banda, les noies van ser visitades dijous per un facultatiu, que va constatar que presentaven ferides lleus

> Expulsat un Policia Nacional destinat a la Jonquera per diversos delictes

Un agent de la Policia Nacional adscrit al punt fronterer de la Jonquera ha perdut la seva concidició de funcionari, després que l'Audiència Provincial de València elevés a ferma una sentència judicial. Segons publica el Butlletí Oficial de l'Estat (BOE), l'agent va cometre "un delictes d'omissió del deure de perseguir delictes", "un delictes contra la salut pública", "un delictes intentat de robatori amb inti-

midació i ús d'instrument perillós", "un delictes de denúncia falsa" i "un delictes de detenció il·legal". En tots aquests delictes se li va aplicar l'"atenuant de drogadicció".

L'agent va ser condemnat a tres penes d'"inhabilitació especial per al lloc de feina d'agent de la Policia Nacional", la qual cosa suposa "la pèrdua de la condició de funcionari", tal i com es publica al BOE.

(Font: e-noticies.cat)



• Imatge d'arxiu

Sector duana - Crta N-II (A2), nº 13 - 17700 LA JONQUERA
Tel. (00.34) 972 555 053 - Fax: (00.34) 972 554 618
www.elbuffetlibre.com

GARRIDO H. ASSESSORS
S. Coop. C.L.
GARRIDO H. ASSESSORS
ASSESSORIA
I COMERÇ EXTERIOR
Crta N-II (A2), nº 11 - 1r. 3a. - Apartat 81
17700 LA JONQUERA
Tel.: 972 55 44 58 - Fax: 972 55 44 25
E-mail: fgarrido@garridohermanos.com

> Signat el protocol d'un programa adreçat a joves consumidors

El dimecres 20 de juny es va desenvolupar a la Sala de Plens de l'Ajuntament, la signatura del Protocol-programa de mesures educatives alternatives a la sanció administrativa per a menors d'edat denunciats per consum o tinença de drogues a la via pública. Hi van ser presents José Luís Yécora, vicepresident segon del Consell Comarcal de l'Alt Empordà, Sònia Martínez, alcaldessa de la Jonquera, Maria Elena Quintana, cap del servei d'administració de la Regió Policial de Girona, Alfons Sánchez, cap de l'ABP Alt Empordà - Figueres i Lluïsa Santos, caporal de la policia local de la Jonquera. El document servirà per donar una resposta preventiva als problemes relacionats amb el consum o l'abús de drogues. Segons

aquest pla, quan els Mossos d'Esquadra o la Policia Local de la Jonquera identifiquin un menor presumptament infractor, es valorarà la conveniència de traslladar-lo a les dependències policials o al seu domicili. Una vegada en contacte amb els pares, tutors o representants legals, se'ls informarà de la infracció presumptament comesa pel menor i de l'eventual sanció econòmica que pot comportar.

Ahora se'ls informarà de la possibilitat de participar en una acció educadora substitutiva de la sanció: el servei de Mesures Educatives Alternatives a la Sanció Administrativa. Els tècnics del programa faran el seguiment del procés i aplicaran les activitats previstes.



• Signatura del programa-protocol a la sala de Plens de l'Ajuntament de la Jonquera (Foto: Ajuntament de la Jonquera)

> Detingudes dues dones per robar 1.500 euros en perfums

Els Mossos d'Esquadra van detenir dues dones a La Jonquera com a presumptes autores d'un robatori de perfums en un establiment comercial, el valor dels quals superava els 1.500 euros.

Segons el comunicat, la detenció es va produir el 9 de juny i es tracta de dues dones de nacionalitat romanesa i amb antecedents: Nicoleta Alexandra R, de 34 anys i veïna de Pineda de Mar (Barcelona), i Ilona Madalina BS, de 24 anys i veïna de Malgrat de Mar (Barcelona).

La detenció es va produir quan agents de paísà que realitzaven tasques de patrulla preventiva van ser informats que hi havia hagut un furt en una perfumeria de la Jonquera, i a l'arribar a la zona comercial van veure una dona que coincidia amb la descripció que els havien facilitat.

Després de seguir-la a peu fins que va pujar a un vehicle que l'esperava a prop del lloc, els agents es van acreditar com a policies i van identificar la noia i la conductora del cotxe.

Dins del vehicle, els Mossos d'Esquadra van trobar tres bosses de mà, dues d'elles folrades internament amb paper d'alumini per burlar els sistemes d'alarma de les botigues. També van localitzar nombroses caixes amb perfums amagades sota els seients del turisme, algunes d'elles encara amb l'etiqueta de la botiga d'on les havien robat.

Per aquesta raó, van detenir les dues dones com a presumptes autores d'un delictes de furt i, després de passar a disposició del jutjat d'instrucció de guàrdia de Figueres, aquest ha decretat la seva llibertat amb càrrecs. (Font: EuropaPress)

PERRUQUERIA
D'HOMES



Josep

HORARI:
Matins:
De 08.30 a 12.30 h.
Tardes:
De 14.30 a 19.30 h

C/ Major, 51 - 17700 LA JONQUERA
Tel.: 972 55 46 24



**ESCUADERO
SUPERMERCATS**

17700 LA JONQUERA

> Trenta un excursionistes a la Travessa de l'Albera 2012

Amb un gran contrast de temperatures en el darrer cap de setmana de juny, 31 excursionistes van poder realitzar la travessa entre Cantallops i Portbou, organitzada pel Centre Excursionista Jonquerenc i Cantallops Acció Cultural. Van gaudir d'una travessa força tranquil·la, tot i que com sol passar cada any, sempre hi ha alguna anècdota per explicar. Entre les incidències destacables hi ha una regirada de turmell que va afectar a la jove Clara Barragan. Tambè hi va haver dos baixes a l'etapa de coll de Banyuls per problemes físics. Els membres de l'expedició van fer-se la tradicional foto de grup sota l'estació de trens de Portbou. A diferència d'altres anys en arribar a la platja es van trobar que no hi havia ningú a causa de les temperatures baixes.



• Actuació d'urgència al turmell de la jove senderista de Cantallops (Falgués Fotografia)

> A la recerca de solucions al retard de Correus

El servei de repartiment de la correspondència per part de Correus a diversos municipis de l'Albera ha empitjorat darrerament i això ha fet que en alguns punts no hi hagi servei diari de correu. Aquest problema és comú a les poblacions d'Agullana, Darnius, Sant Climent Sescebes, Masarac i Mollet de Peralada, que depenen de l'oficina central de la Jonquera. El director de l'oficina jonquerenca, Joan Reynal, ha comunicat ja a l'empresa estatal l'existència d'aquesta problemàtica. **"Des d'aquí, no hi podem fer més i ja hem avisat que així no es pot continuar"**, manifestava el responsable de l'oficina.

El desgavell que denuncien els veïns es deu al fet que Correus va mancomunar entre els diversos municipis al principi d'aquesta primavera. **"Es va aprofitar per agrupar aquests municipis fa un parell de mesos, quan es va jubilar el carter de Mollet de Peralada"**, explica l'alcalde d'Espolla, Carles Lagresa, el qual reconeix obertament l'existència d'aquest problema. Tant Lagresa com la resta d'alcalde dels municipis afectats per aquest desgavell en el servei diari de correu van ser convocats per l'Ajuntament d'Agullana a una reunió el 25 de juny, de la qual no se n'han fet públics els resultats. (Font: emporda.info)



• Façana de l'oficina de correus a la Jonquera (Foto: Infojonquera.cat)

Pubill, S.C

PUBILL, S.C.
 Enric Ricart Arche - Mòbil: 607 156 106
 Lluís Perez Moya - Mòbil: 670 292 607
 C/ Santa Llúcia, 6 - 17700 LA JONQUERA

Puerta de España
 SUPERMERCAT
 ARTICLES DE REGAL
 PERFUMS FRANCESOS
 AL COSTAT DE LA DUANA
 Crta. Nacional II, 66
 Tel.: 972 55 41 55
 17700 LA JONQUERA

el toc
 LA JONQUERA
 C/ Major, 69 17700 LA JONQUERA
 Tel. 972 55 44 02

> 125 corredors a la Marxa dels Dolmens 2012



• Marxa dels Dolmens, posposada pel mal temps de maig al 10 de juny (Foto: Falgués Fotografia)

Diumenge 10 de juny es va celebrar la XXIXa edició de la Marxa dels dolmens amb un total de 125 corredors o marxistes que van poder gaudir de part de l'itinerari de la zona dels estanys de la Jonquera. El recorregut total era de 13,5 Km. Durant el trajecte es poden observar diferents dolmens i menhirs de la Jonquera i Capmany. Les pluges i el mal temps que van fer el passat 20 de maig, data en la qual s'havia d'organitzar aquesta marxa, van obligar a posposar l'organització fins a aquest diumenge 10 de juny. La marxa dels dolmens és la més antiga de l'Empordà i l'any vinent arribarà a la 30a edició.

> L'audiovisual "92 dies als Pirineus" a Can Laporta

El 10 de Setembre del 2010 apareixien a la platja d'Hendaia, entre banyistes i surfistes, tres nois amb motxilla i botes de muntanya. Isaac Ferrés, Jordi Vilà i Lluç Valldosera havien arribat al mar després de 92 dies al Pirineu, caminant, escalant i compartint l'experiència amb familiars i amics. Mes enllà dels quilos que van carregar, de les 25 vies que van escalar i dels quilòmetres que van recórrer, per a ells aquest va ser un viatge de descoberta del Pirineu. Aquesta aventura és la que es va poder veure divendres 1 de juny al vespre a Can Laporta. S'hi va projectar l'audiovisual "92 dies als Pirineus" de Jordi Vilà, Isaac Ferrés i Lluç Valldosera en un acte que va ser organitzat pel Grup d'Art i Treball de La Jon-



• Molt de públic a l'audiovisual "92 dies als Pirineus" (Falgués Foto)

quera i al qual hi va assistir un gran nombre de jonquerencs.

> "Més enllà de les muntanyes" al MUME

La sala d'exposicions temporals del MUME va acollir el 17 de juny una activitat familiar, organitzada pel Servei Educatiu del museu. Es tractava del taller "Més enllà de les muntanyes" i en el qual hi van participar diverses famílies. L'objectiu d'aquesta activitat era difondre la història de l'Exili 1939 però fent-ho a través de l'art, la imaginació i la creativitat.



• Falgués Fotografia

> Daniel Ramírez, als SkyGames 2012



• Daniel Ramírez

El jonquerenc Daniel Ramírez ha participat al campionat del Món d'Esports de Muntanya, que es van celebrar a finals de juny a l'Alta Ribagorça. La primera prova en què va participar, el KM Vertical, Ramírez va invertir-hi un temps d'1h 04 m. La segona, l'SkySpeed, de 200 metres de longitud i 100 metres de desnivell positiu era una cursa en la qual sortien 4 participants alhora. El jonquerenc hi va invertir 2 mins 12 segons.

fusteria empordà

Fusteria Empordà
C/ St. Climent, 31 - 17750 CAPMANY

Tel. Fusteria: 972 54 91 13
Carles (mòbil): 649 44 20 57
Joan (mòbil): 696 38 02 20

LA MAISON DEL TURRÓN

La Jonquera

TORRONS
Vicens
des de 1775

ELABORACIÓ PRÒPIA
DE TORRONS ARTESANS,
XOCOLATES, LOTS I CISTELLES

Ctra. Nil, Camí de la Piscina, 11
La Jonquera (Girona)
Tel. 972 556 212

> “Gran Jonquera” esponsoritza la UE La Jonquera

Aquest mes de juny la UE la Jonquera ha fet la presentació de les noves equipacions per als jugadors de la Unió Esportiva La Jonquera. La vestimenta oficial del club en aquesta temporada 2012/2013 estarà esponsoritzada per Gran Jonquera, el centre comercial outlet que s'està construint a l'entrada sud de la Jonquera.



• Falgués Fotografia

> El benjamí del CPJonquerenc, cam- pió del torneig de Cal- des

Els benjamins del CP Jonquerenc es van proclamar campions del 1er Torneig David Cañon, organitzat pel C. P. Caldes, en el marc de la jornada de cloenda de la temporada 2011/12. El participants al torneig van ser el CP Caldes, el Girona HC, el CP Sant Feliu de Codines i el CP Jonquerenc.

Els nois de Sepe Salazar han aconseguit un final perfecte en una temporada marcada per les lesions de jugadors i porters.



• CP Jonquerenc

> La UE la Jonquera prepara la tem- potrada amb moltes novetats

La UE La Jonquera ha començat a preparar la temporada 2012-13 amb diverses novetats.

> EL FILIAL DE LA UE LA JONQUERA

El divendres 22 de juny es va dur a terme la signatura del conveni d'afiliació de la U.E La Jonquera amb el C E Juncària per una temporada renovable, i per mitjà del qual la UE la Jonquera tindrà prioritat sobre els jugadors sorgits del juvenil de l'entitat Figuerenca, i és previst que en un futur proper es creï també un equip de quarta catalana, que també seria una filial jonquerenca. El conveni es veu de forma positiva per part dels dos clubs. A l'acte de signatura van assistir-hi per part de la Jonquera el directiu del Futbol Base Pep Vergara i el president Josep Serra, i per part del Juncària Juande Arenas (president) i Pepe Blanco (vicepresident).

> EL GRUIX DE L'EQUIP

Les últimes incorporacions son el porter David "Tibu" i el davanter Alberto Jimenez "Albertito" (L'Escala). Amb aquests dos noms es confirma el gruix de l'equip: José (Anglès), els migcampistes Angel Lari (Juvenil Figueres), Toni Güell (Caldes), Quim Rodriguez (A.E.Roses), el davanter Robert Fernández (Peralada). Han renovat Albert Bassols,

Andre Mabil, Albert Bech, i Jesus Martinez. Pel que fa a l'equip tècnic s'incorpora Xavi Agustí com a segon entrenador (expreparador de l'Escala) i a l'ex porter de la U.E. Figueres (a l'etapa de 2ª) Quim Ferrer com a entrenador de porters.

> UN SUPOSAT "INTENT" DE COMPRA

L'anècdota de la pretemporada de la UE La Jonquera va arribar a finals de juny quan els Mossos van desarticular una organització dedicada a estafar empreses d'arreu de l'Estat promentent crèdits de falsos xeics àrabs d'Egipte i Dubai. L'organització, ubicada a Barcelona i a Sabadell, adquiria empreses en situacions econòmiques delicades i n'exhauria els actius sense fer front als compromisos adquirits amb els titulars. Els detinguts havien fet gestions amb diversos clubs de futbol de les comarques de Girona, entre ells la UE la Jonquera, per comprarlos i fer un gran club a primera divisió. Els directius de la Jonquera però sembla que ni tan sols van rebre la proposta que hauria d'haver fet un intermediari. Napo Cayuela va declarar que en realitat no s'havien arribat a posar en contacte amb el club jonquerenc. A més va manifestar que la proposta li semblava poc creïble tinguent en compte que la situació econòmica del club no requeria cap ajuda econòmica ni estava en venda.



• D'esquerra a dreta Josep Vergara, Josep Serra, Juande Arenas i Pepe Blanco (Foto: UE La Jonquera)

> Celebrat el sopar de veterans de la UE La Jonquera

Dissabte 16 de juny es va celebrar al restaurant Mirador de la Jonquera la trobada d'ex-jugadors de futbol, en motiu del 90 aniversari de la UE La Jonquera.

Hi van assistir més de setanta jugadors que han format part del club, destacant la presència de dos dels jugadors més veterans, en Jaume Pagès i en Miquel Cruzado, que van jugar a la dècada dels quaranta. Al llarg de la nit es va entregar una samarreta verda i blanca a Kim Viarnès, màxim goleador de la història del club, en motiu dels seus 50 anys.

Un cop acabat el sopar, el president de la UE La Jonquera va adreçar unes paraules

plenes d'emotivitat a tots els assistents, encoratjant a continuar defensant i treballant pel club.

El moment nostàlgic de la nit es va produir amb la projecció d'un vídeo de 20 minuts que recollia imatges dels millors partits, gols de la dècada dels vuitanta, amb entrevistes a alguns dels seus protagonistes.

La festa es va acabar de matinada amb un concert del grup Eslabón Perdido, amb temes de rock dels anys vuitanta.

El vídeo projectat i un DVD amb el recull de totes les fotos dels equips de la UE La Jonquera d'aquest 90 anys es posaran, aviat, a disposició de tots els interessats.



• D'esquerra a dreta: Jaume Pagès, Josep Serra i Miquel Cruzado (Foto: Falgués Fotografia)

> Anna Ricart i Sílvia Baserba portaran l'escola d'hoquei

Finalment la Junta del Jonquerenc ha pogut fer realitat els fitxatges d'Anna Ricart i Sílvia Baserba com a tècniques de l'escola d'hoquei del club, per la propera temporada. L'Anna, que aquest any ja estava al capdavant de l'escola, és ex-jugadora, amb un ampli currículum en treball amb mainada, mentre que la Sílvia, jugadora del primer equip femení, acumula experiència al capdavant de l'escola. Les dues treballen actualment a l'escola Peñuelas del Río. Així doncs, dos fitxatges tècnics de màxima qualitat per iniciar als petits a l'hoquei.



> Raül Martínez entrenarà l'equip dels prebenjamins

Raül Martínez ha estat l'escollit per fer-se càrrec, la temporada vinent 2012-2013, de l'equip dels prebenjamins (8-9 anys). En Raül ja ha col·laborat aquest any amb l'equip, a les ordres d'en Robert Prats, i la bona tasca aconseguida ha fet que la Junta vulgui confiar-hi una temporada més, però com a primer entrenador. Recordem que en Raül és ex-jugador, amb experiència a categories nacionals, i va ser un dels protagonistes de l'ascens del Jonquerenc a Divisió d'Honor, la temporada 1997-98.



> Tres jonquerencs a l'Emmona 2012: 106 kms i 8.300 m de desnivell

Els dies 16 i 17 de juny de 2012 es va disputar la tercera edició de l'Ultra Trail de la Emmona, seguint el primer Campionat de Catalunya FEEC-Lafuma de Curses de Ultraresistència. En aquesta edició els participants van passar per cims emblemàtics del Pirineu Oriental. La distància total: 106 quilòmetres i el desnivell positiu: 8.300 metres. L'edició 2012 va sumar 342 inscrits. Van aconseguir arribar a la meta un total de 167 homes i 14 dones mentre que 105 van abandonar. En aquesta edició el CEJ va estar representat per: José Antonio Gómez (23 h. i 14 m.) arribant 49é a meta, José Manuel Garrote i José Antonio Moreno, inscrits com a equip de dos participants (24 h. i 37 m.), arribant a meta el 63é i 64é respectivament, tercers en equips.



• D'esquerra a dreta: Moreno, garrote i Gómez (Org.)

> David Brugat, entrenador dels infantils

El davantier sènior, David Brugat, s'estrenarà la propera temporada com a tècnic dels infantils. Brugat, ja ha col·laborat aquest any com a segon entrenador aleví, i la seva bona tasca ha fet que el club li hagi proposat fer-se càrrec d'un equip. Brugat, que ha passat per tots els equips, començant a l'Escola d'hoquei, és un dels exemples de la tasca seriosa, i ben dissenyada, que està portant el Jonquerenc des del 2001, quan el club va estar a punt de desaparèixer.



> Vida esportiva, social i cultural del mes

• Selecció de fotografies de Falgués Fotografia

> Un juny esportiu i cultural



• A l'esquerra sortida de la Marxa dels Dolmens davant la Societat La Unió Jonquerenca. A la dreta els participants a la zona dels estanys de la Jonquera (Falgués Fotografia)



• Demostració de les colles de Gràfic a la campanya "Les tradicions a les escoles". A la fotografia els Trabucaires al pati del centre escolar Josep Peñuelas del Riu (Falgués Fotografia)

 <p>impremta internacional Servei de Comunicació Integral Avgda. Euskadi, 10 nau 6 - Apt correus 151 T./F. 972 554 105 - 17700 LA JONQUERA www.impremta.info</p>										
	<p>Cartutxis i tonners originals o compatibles. Pressupost sense compromís</p>									
										
										

> Vida esportiva, social i cultural del mes

• Selecció de fotografies de Falgués Fotografia



• Activitats familiars al MUME que amb el nom "Més enllà de les muntanyes" va unir pares i fills per viure l'exili des d'una altra perspectiva (Falgués Fotografia)



• El 9 de juny els nens que al llarg d'aquest curs van realitzar l'activitat extraescolar de circ van fer una demostració a tots els pares i professors de tot allò que han après. Aquesta activitat era organitzada per l'Associació de Pares i Mares d'alumnes de l'escola Josep Peñuelas del Río



• Sopar popular dels exjugadors, tècnics, entrenadors i socis de la UE La Jonquera



Ara és el moment de **compartir experiències** i conèixer

Pots guanyar un portàtil **HP Pavilion G6** al dia del 11 al 21 de juny



Oficina 0191
 Av. Miquel Mateu i Plà, 6
 17700 LA JONQUERA
 Tel.: 972 55 70 00 - Fax: 972 55 59 19

> Vida esportiva, social i cultural del mes

• Selecció de fotografies de Falgués Fotografia



• Activitats del fi de curs escolar al CEIP Josep Peñuelas del Rio, amb representacions musicals, docents i de tot tipus per acomiadar el curs 2011-2012



• Sant Joan 2012 va recuperar activitats com la portada de la Flama del Canigó des de la Catalunya del Nord. El CEJ i els Diables de l'Albera es van repartir la feina, els primers portant la flama i els segons amb la processó de foc

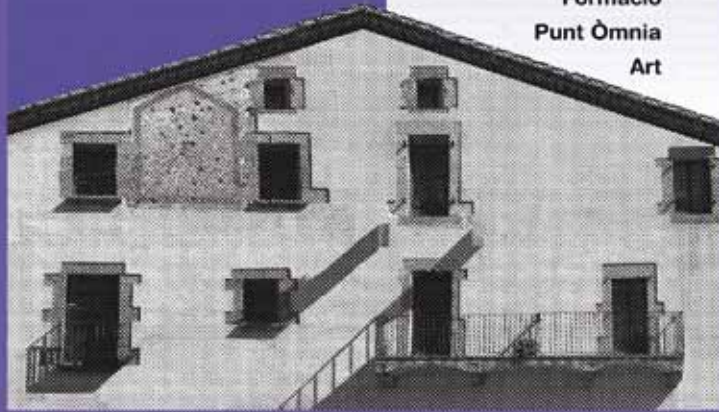


Can Laporta

centre cultural de l'Albera

c. Major, 2 - 17700 La Jonquera
tel 972 555 713 - fax 972 555 740
www.lajonquera.cat
canlaporta@lajonquera.cat

Horari d'estiu:
fins al 14 de setembre,
l'horari d'atenció al
públic és de dilluns a
divendres d'11 a 13.30 h



Administració, Informació, Cursos, Noves Tecnologies, Ensenyament, Lleure, Exposicions, Esports, Escola de Música, Festes, Entitats, Acollida, Infància, Formació, Punt Òmnia, Art, Cultura, Punt Jove, Benestar Social, Oficina PN de l'Albera, Informació, Cursos, Noves Tecnologies, Ensenyament, Lleure, Exposicions, Esports, Escola de Música, Festes, Entitats, Acollida, Infància, Formació, Punt Òmnia, Art

US
DESITGEM
BON ESTIU
i BONES
VACANCES!



**BUFFET D'ESTIU AMB
AMANIDES, GAZPACHO, CREMES...**



Preu tot inclòs: 15,00 € Nens: 10,00 € Diumenges i festius: 16,50 €

Polígon Mas Morató • Avda. Euskadi, 4 • 17700 LA JONQUERA
Tel. (00.34) 972 55 63 50 • Fax: 972 55 55 18 • www.buffetelmirador.com





Menú
14,50 €

Embotits del país, pa amb tomàquet, cava o vi i cafè inclòs

Menú 18,50 €
de dilluns a divendres

Menú 28 €
Caps de setmana

Graellada País a la brasa

NITS A LA FRESCA
Happy Hour de 6 de la tarda a 8 del vespre.
Gin Tonic 2x1

Veinat de Canadal - 17700 LA JONQUERA
A 1,5 km del parc de bombers per Av. 6 d'octubre
Reserves: Tel. 972 556 951

La primera publicitat

2x1



Una quota, dos mitjans!

> Vida esportiva, social i cultural del mes

• Selecció de fotografies de Falgués Fotografia



• Dinar popular del Dia del Soci del Casal de l'Avi de la Jonquera, celebrat al Restaurant Buffet El Mirador el dissabte 16 de juny, amb una gran afluència de socis



• Divendres i dissabte 15 i 16 de juny va obrir portes la piscina municipal de la Jonquera i ho va fer amb dues jornades de portes obertes



• Una de les tradicions més arrelades a l'Albera és la Processó de Requesens, amb vincles directes a l'antiga Processó de la Tramuntana que cada any es celebra per Sant Joan, entre Cantallops i Requesens

impresma internacional

Servei de Comunicació Integral

Avgda. Euskadi, 10 nau 6 - Apt correus 151
T./F. 972 554 105 - 17700 LA JONQUERA
www.impresma.info



14,00 € Reciclat gris
Preu x caixa



16,00 € Reciclat blanc
Preu x caixa



13,50 € Offset Blanc
Preu x caixa



Paper A4 / 80 grs

Servim en caixes de 5 paquets (2.500 A4)
Proveïm de material compatible amb totes les impressores, gramatges, colors i formats A4 i A3.
Preus sense IVA

> Equips esportius CP Jonquerenc temporada 2011-2012

• Equips d'hoquei de la Jonquera

> Equips CP Jonquerenc



falgués
fotografia

972.554.036 - 638.314.902
fotografia@falgues.com
Major, 120 - La Jonquera
www.falguesfotografia.cat

REPORTATGES
ÀLBUMS DIGITALS
a partir de 30,00€

RECORDATORIS
VIDEO
MARCS
PUNTS

> Equips esportius CP Jonquerenc temporada 2011-2012

• Equips d'hoquei de la Jonquera

En l'anterior edició de l'Esquerda (128) es van publicar les fotografies dels equips esportius en competició de la Jonquera, tant

d'hoquei com de futbol. Per un error de maquetació els equips d'hoquei no van sortir al complet i en quedaven pendents de publicar

dos. En aquesta edició els tornem a publicar tots. Demanem disculpes pels inconvenients que pugui haver generat la nostra errada.



**SOCIETAT DE SOCORRS MUTUS
LA UNIÓ JONQUERENCA**

**Esmorzars • Assortit de tapes
Entrepans freds i calents
Xocolata a la tassa**

Carrer Major, 101 baixos - Tel. 972 554 339
17700 LA JONQUERA

**SOL
JONQUERA**

RESTAURANT BAR
Tel. 972 55 47 49
Fax: 972 55 56 00

GASOLINERA
Tel. 972 55 60 05
Fax: 972 55 60 42

**Crta. Nacional II (A2)
km. 772,5
17700 LA JONQUERA**

CENTRE COMERCIAL
Tel. 972 55 58 31
Fax: 972 55 50 90

CARNISSERIA L'ALBERA
Tel. 972 55 58 30
Fax: 972 55 50 90

PERRUQUERIA
Tel. 972 55 58 34
Fax: 972 55 50 90

> Sant Joan i la Flama del Canigó

• Cantallops i la Jonquera

> La flama del Canigó va passar per la Jonquera i Cantallops

Cada any centenars de pobles d'arreu del país encenen les seves fogueres de Sant Joan amb el foc de la "Flama del Canigó" en el marc d'un procés força ritualitzat que s'inicia el cap de setmana anterior a la nit de la revetlla amb una trobada al peu del Canigó.

Aquesta flama després es va baixant i distribuïnt per molts voluntaris arreu dels pobles i ciutats dels Països Catalans. La Jonquera i Cantallops han estat dos d'aquests pobles per on ha passat la flama.

> LA JONQUERA

A la Jonquera l'arribada de la Flama també s'ha celebrat des de fa molts anys. A finals dels anys setanta era el Centre Excursionista Jonquerenc i l'ACEJ els organitzadors i testimonis directes de l'arribada de la "Flama del Canigó" a la nostra vila. A mitjans del vuitanta ho va fer el Club Patí Jonquerenc, fins que en arribar als anys noranta l'arribada de la Flama va perdre intensitat. Tot i així, a la nostra vila sempre s'ha celebrat ininterrompudament la revetlla, excepte l'any 1991.

Actualment són els Diablers de l'Albera els qui des de l'any 2001 han donat un nou enfocament a l'arribada de la "Flama del Canigó". Aquest any però s'ha comptat amb la recuperació i participació del CEJ (Centre Excursionista Jonquerenc) per mitjà dels corredors d'aquesta entitat esportiva. Així els membres del centre excursionista van anar a recollir la flama al Portús (Catalunya del Nord) i des d'aquesta població es va baixar fins a la vila per portar-la a la Plaça de l'Ajuntament i encendre el pebeter. Després van ser els diablers els encarregats de fer passar la "Flama" per diferents carrers del poble, escortada per ells mateixos i tots els voluntaris que s'hi van volen afegir. Començava la processó del



• Arribada de la Flama del Canigó a Cantallops (Falgúes Fotografia)

foc.

El recorregut es va fer en forma de processó silenciosa, il·luminada per les torxes i el cert és que en pocs anys s'ha fet molt popular entre els jonquerencs per l'emotivitat i espectacularitat que genera el seguici. Un cop arribada la processó a la foguera instal·lada al riu Llobregat, es va procedir a fer unes figures de foc protagonitzades per la colla dels diablers

i a encendre la pila de llenya i mobles. El ball i revetlla va anar a càrrec del grup de Cantallops "els Màgics".

> A CANTALLOPS

Després de molts anys, la flama del Canigó ha tornat a Cantallops. Aquesta vegada l'han portat directament del Canigó uns cantallobencs amb esperit excursio-

> Sant Joan i la Flama del Canigó

• Cantallops i la Jonquera

nista que formen part del grup "Xiruca i Forquilla" (<http://xirucaiforquilla.blogspot.com.es> <<http://xirucaiforquilla.blogspot.com.es/2012/06/el-grup-xiruca-i-forquilla-va-buscar.html>>) amb la col·laboració de l'Ajuntament, que va aprofitar la diada per inaugurar una senyera a l'entrada del poble.

El ritual va començar anant a portar-hi llenya el dia 16 i anant a buscar la flama el 22. El 23 a la tarda, amb la participació i l'ambientació cromàtica i musical dels diables, els tambors i dels grallers de l'Albera, la flama va fer un camí simbòlic, a mans de diferents veïns, des dels afores del poble fins a la plaça de l'Església, on els més petits van encendre un ciri pasqual sota el campanar engalanat amb una allargada senyera. L'endemà, aquest ciri, va ser dut a l'aplec de Requesens. La celebració va acabar amb un petit refrigeri, coca de Sant Joan i una col·lecta per sufragar la nova bandera.

Però potser la novetat més vistosa va ser la plantada d'una gran senyera a l'entrada del poble, a la Font de la Carretera, que, a partir d'ara, serà la benvinguda a tots els visitants de Cantallops, si la tramuntana ho permet.

El poble es va mostrar molt participatiu, va donar suport unànim i presencial a la iniciativa i va omplir l'entrada del poble i la plaça de l'Església per rebre la flama del Canigó. L'acte va ser un èxit i el foc procedent del Canigó va servir de primer escalf per la jornada festiva de l'endemà a Requesens. A poc a poc, sembla que el poble de Cantallops es comença a normalitzar, replenant la recuperació de festes i tradicions i de la participació ciutadana. ■
(Crònica de M. Serrano).



• Processó del Foc pels carrers de la Jonquera, acompanyada pels tambors i diables de l'Albera (Falgúes Fotografia)



• Els corredors del CEJ recollint la flama del Canigó per portar-la fins a la Jonquera (Falgúes Fotografia)

PASTISSERIA

L'ALBERA



Carrer Major, 34
T. (00.34) 972 55 41 90
17700 LA JONQUERA (Alt Empordà)

Restaurant Marfil
★ ★ Pensió - Bar

C/ Major, 109 - 17700 LA JONQUERA
T. 00.34 - 972 554 378 • F. 972 555 605
www.pensionmarfil.com

FUSTERIA
SALELLAS



Fusteria Salellas, C.B.
C/ Cantallops, 14 - 17700 LA JONQUERA
Tel. 972 554 678
Mòbil: 617 290 476
A/e: salellassaez@hotmail.com

> Sylvie Jiménez

• Receptora d'un paquet d'ayahuasca

“Que a ningú se li acudeixi rebre paquets d'una altra persona”

El passat 3 de juny es feia públic aquesta notícia: “Detenen una dona de 40 anys a la Jonquera amb ayahuasca del Perú”. Va causar una gran sorpresa a la població. El cas és que el Servei de Vigilància Aduanera de l'Agència Tributària va detenir el 29 de maig a Sylvie Jiménez, per haver rebut del Perú dos litres d'ayahuasca, una substància psicotròpica utilitzada a diferents països de Sudamèrica i EUA en cerimònies rituals religioses o per xamans.

El 13 de juny va recuperar la llibertat, després de ser absolta de les acusacions, però primer va haver de passar 17 dies a la presó de dones de Girona, en règim preventiu. Ara l'acusada és una altra dona de 64 anys, resident a França, clienta i amiga de Sylvie, a qui hauria demanat rebre el paquet de medicina natural amb l'argument que el correu funcionava millor entre Perú i Espanya que no entre Perú i França.

Sylvie, ens pots explicar com va començar aquesta història? Des quan us coneixeu amb aquesta “amiga” francesa?

Fa quinze anys que ens coneixem amb aquesta senyora. Tenia una relació gairebé de mare-filla. Un mes abans de la detenció em va demanar com a favor si podia rebre un paquet de medicina natural des del Perú. Em va dir que era molt més fàcil i ràpid fer-ho directament a Espanya perquè hi ha molta relació comercial i humana entre aquests dos països. Jo li vaig dir que si sense pensar-m'ho, com una assumpte normal que et demana una amiga.

Com vas viure aquests moments, quan et van entregar el paquet i després et van detenir?

Aquell dia, el 29 de maig, era pel matí quan a les deu hores aproximadament, estava atenent dues dones que em demanaven preus de la perruqueria.

En el mateix moment va venir el noi de correus a portar-me el paquet, que de seguida ja vaig veure que era el que venia del Perú, doncs no era el tipus de paquets que habitualment rebo dels meus proveïdors. Anava a nom meu, i tant bon punt vaig haver signat ja van entrar dos homes que em van mostrar una placa policial. Tot va ser molt ràpid. Em van treure a fora al carrer, em van entrar en un vehicle “oficial” i ja em van posar unes manilles. Vaig tenir el temps just per ensenyar-ho a la meua filla, que també estava a la perruqueria i ja se me'n van emportar a l'Agència Tributària de Figueres, a la plaça de la Palmera.

I després què va passar... I com vas viure els 17 dies de presó provisional?



• Sylvie Jiménez, a les oficines d'Infojonquera.cat, donant conformitat a l'entrevista (Foto Infojonquera.cat)

El mateix dia 29 de maig em van fer un judici ràpid, a les 6 de la tarda. En el judici, tant la Fiscal com la Jutge em diuen que la mercaderia rebuda no era medicina natural, sinó DMT, i que en altre paraules era ayahuasca. Allà davant van obrir el paquet, que prèviament havia estat inspeccionat per la duana de Madrid. Allà mateix em van dir que era una droga molt forta, fins i tot pitjor que la cocaïna o la heroïna, i ja em van enviar directament a la presó. Els dos primers dies vaig estar aïllada fins que em va visitar un metge. Vaig estar plorant

i visquent una “pesadilla”: tancada per un assumpte que no entenia. Poc a poc vaig rebre informació de l'advocat i també sobre l'ayahuasca i això em va anar tranquil·litzant.

I a partir d'aquí, quan i com aconsegueixes sortir?

Vaig tenir sort de la meua filla. Mentre jo era a la presó va trucar uns dies més tard la meua “amiga”, que no sabia per res que jo era a la presó. Es volia venir a pentinar i va concertar amb la meua filla quin dia vindria, tot a través

> Sylvie Jiménez

del meu mòbil i missatges. Arribat el dia va venir a pentinar-se i a buscar el "paquet" mentre es pensava que jo estava fent gestions per la Jonquera.

Però la meua filla, amb l'ajuda del meu advocat Aitor Cuéllar, van aconseguir coordinar que aquell dia que venia a buscar el seu paquet també hi fos present un agent de duanes, que simulava ser un treballador de la perruqueria, i dos agents més, amagats a la rerebotiga. Es va posar a més, una gravadora i una càmera de filmació.

Finalment ella va arribar, va sentar-se per poder ser pentinada i va ser el moment en què durant una conversa informal va demanar pel seu paquet, admetent fins i tot que tot i no anar a nom seu, sinó meu, era realment per a ella.

Fins i tot durant la conversa va dir qui era que li enviava i va explicar-li a la meua filla el perquè ho havia fet així. Bè, doncs va ser gràcies a això que a l'endemà mateix, amb aquestes proves que el paquet no era realment per a mí, vaig recuperar la llibertat.

I què ha passat durant aquest dies amb el teu negoci de perruqueria? Què t'han dit els teus clients?

La majoria pensaven que jo era una traficant. I encara ara n'hi ha que no saben com han anat les coses. La perruqueria ha tingut conseqüències molt negatives. Per sort, ara, poc a poc, hi ha clients que son coneixedors de com han anat les coses i em venen a donar el seu suport.



• Sylvie Jiménez acaba d'obrir aquesta perruqueria al carrer Major de la Jonquera

Algun missatge especial per als lectors de l'Esquerda?

Veient el que m'ha passat només puc dir que a ningú se li acudeixi rebre un paquet d'alguna altra persona, encara que siguin de la seva confiança. La vida et pot canviar d'un moment a l'altra, en menys d'un minut. ■

Ivan Sanz Tusell
info@infojonquera.cat

• Receptora d'un paquet d'ayahuasca

> INFORMACIÓ

Què és l'ayahuasca?

Es coneix com ayahuasca a diverses begudes enteogèniques resultants de les decoccions de múltiples plantes. El component bàsic és la liana *Banisteriopsis caapi*, la propietat és el seu contingut d'inhibidors de la monoaminoxidasa, coneguts com (IMAOs). L'ayahuasca en el seu estat natural és un purgant, però bullit amb altres plantes té efectes al·lucinògens. Habitualment el fan servir al continent americà per a rituals mèdics o religiosos i en la medicina tradicional dels pobles nadius amazònics.

Un dels preparats més comuns d'ayahuasca és la barreja de la liana *Banisteriopsis caapi* amb *Psychotria viridis*. També es pot trobar barrejada amb la *Diplopterys cabrerana*, o amb la *Mimosa hostilis*. Aquestes plantes aportarien al preparat, si s'escou, la molècula dimetiltriptamina o DMT. Si s'atén a la escassíssima concentració de DMT que aquestes plantes aporten a la cocció resultant, en comparació amb els nivells estàndard de psicoactivitat provats per a la ingesta oral del DMT, s'adverteix la complexitat farmacològica d'aquesta decocció i s'entendrà el perquè de la seva escassa toxicitat.

La variabilitat en la composició de les diverses ayahuasques pot donar per resultat un beuratge farmacològicament complex però d'escassa toxicitat. El seu ús per a tractaments de desintoxicació i addiccions és un fet en països com Brasil i Perú i se'l considera com un dels tractaments més punters per a les drogodependències.

> NOTA DE L'EDITOR

L'entrevista només reflexa una part del suplici que va passar la Sylvie i desitgem que li serveixi per recomposar la situació viscuda.

També volem deixar constància que hem estat el primer i únic mitjà que hem difos l'absolució del seu cas per mitjà del web Infojonquera.cat

> OPINIÓ

> L'apunt de l'advocat

En primer lloc, després d'aclarir que la Sylvie no coneixia ni es podia imaginar el contingut del paquet que va rebre i que el mateix era propietat exclusiva de la seva coneguda (que li va demanar el perillós "favor"), estem treballant per tal de demostrar que la Ayahuasca, també coneguda com yagüé, tot i contenir DMT no es considerada una droga il·legal per la Junta de Fiscalització de Estupefaents ni pels Convenis internacionals aplicables. De fet, científicament està provat que el nostre propi cos humà produeix de forma natural l'esmentada substància.

En casos anàlegs anteriors de recepció o tinença d'aquesta substància, la Jurisprudència espanyola ha conclòs que la

conducta no era sancionable penalment (és atípica). Fins a dia d'avui l'Institut Nacional de Toxicologia no ha pogut quantificar i determinar amb el rigor exigible legalment el tant per cent de puresa, ni tampoc quina és la dosis mínima psicoactiva d'aquest brevatge natural, o dit d'una altra manera no és determinable quina és la quantitat mínima d'ayahuasca que ha de consumir una persona per tal que tingui en ella efectes nocius i/o addictius. Aquesta defensa ha lluitat fins al final per aconseguir la lliure absolució de la Sylvie, una bona persona que ha viscut un autèntic malson.

Aitor Cuéllar Jiménez - Advocat N° 2798
ICAG - Màster en Dret Penal
Email: aitorcuellar.advocat@gmail.com

> Dolors Comellas

• AGE Assessorament General Europeu

Assessorament General Europeu, gestoria a la Jonquera i Figueres

Ens pots explicar breument els orígens d'AGE?

Els orígens d'AGE van començar amb l'associació d'una gestoria de Girona que duia el nom de Serpoint. Després es va dissoldre i es va quedar en Genor. Vam començar l'any 1999 per donar servei a les empreses i el moviment econòmic de frontera que té la Jonquera. Vam començar col·laborant, i ho continuem fent, amb professionals del nostre país veí França.

Fa poc heu obert una oficina a Figueres...

Hem obert l'oficina de Figueres per donar més bon servei als clients que tenim a l'Alt Empordà i zona turística de la costa. Sovint l'inici de l'activitat d'un client comença a la Jonquera, creix i més tard s'expandeix o reubica a la costa o Figueres. Aquest és el moment de fidelitzar-lo perquè l'experiència és que el client prefereix operar des de la nova activitat i ve menys a la Jonquera.

I quins són els principals serveis o gestions que feu? D'on venen els vostres clients?

Tenim client de tot arreu: espanyol, francès, i de tot Europa, és a dir, tenim clients transportistes nacionals i internacionals que quan s'aturen a descansar a la Jonquera es dediquen a arreglar els seus problemes administratius. Gràcies a internet també fem gestions d'arreu d'Espanya, solucionant tràmits fronterers, via online i e-mail.

Què oferiu als vostres clients i amb què us diferencieu de la vostra competència?

Fem tot tipus de tramitacions i assessoraments en el marc fiscal, comptable i laboral així com gestions administratives en general. Si nosaltres no tenim el professional especialista que es requereix, estem col·laborant amb professionals de Girona, Barcelona i fins i tot de Madrid. Nosaltres tenim uns coneixements amb la Tributació dels No Residents i també amb la fiscalitat Intercomunitària molt elevada, i hi ha gestories espanyoles i catalanes que mitjançant la web, ens fan consultes de casos específics. I si és necessari o el cas ho requereix anem a Barcelona o a les diferents delegacions de l'Administració.



• Dolors Comellas, d'assessoria AGE, amb oficines a la Jonquera i Figueres (Foto Infojonquera.cat)

La crisi econòmica també es nota en el sector de les assessories-gestories?

Si. La crisi també es nota i molt, nosaltres som un sector una mica castigat: d'una banda som la base de sostenibilitat perquè els clients vagin fent l'activitat i per un altre el cobrament de la feina feta al client sempre és molt costosa perquè abans tenen altres prioritats per poder fer l'activitat i això els doni liquidesa per poder pagar al professional. Per exemple els transportistes, si no tenen els impostos i la Seg. Social pagada no cobren la feina, per tant som el tercer en cobrar però el primer en treballar. La crisi també ha fet que haguem de fer un esforç més elevat per estar informats i obtenir els coneixements al dia ja que les Administracions continuament estan canviant i renovant les lleis i els reglaments de tots els impostos. Això requereix suport informàtic molt novedós i també seminaris, conferències i informació per estar continuament assebatat de tot, i tenir una opinió avançada de la política i de l'economia per assessorar anticipadament. L'economia actual està trencant tots els esquemes i és prou difícil.

Quina seria la feina o treball més agraïda en una assessoria i quina la que menys?

La feina més agraïda és el servei al client, nosaltres estem al 100% al seu servei. La feina menys agraïda és quan no li pots donar una solució prou adaptada a les seves necessitats. He de comentar, amb diferència, que els nostres clients tenen una atenció molt personalitzada i un client acaba sent un amic amb qui tenim en comú el mateix objectiu: treballar amb esforç cada dia i gaudir dels resultats.

Què vols afegir o dir als lectors de l'Esquerda?

A tots els lectors de la Revista l'Esquerda els hi vull donar les gràcies pel seu interès, demostrat en aquests anys cap a la nostra petita empresa d'assessorament i gestió. Estem disponibles i ens adaptem a les necessitats d'una població especial que conviu en aquest territori de l'Alt Empordà anomenat la Jonquera. ■

I.S.T. / info@infojonquera.cat

> La Jonquera s'omplia de soldats i guàrdia civils

Parlem de 1940. Tot Europa estava en guerra. Alemanya havia ocupat Bèlgica, havia entrat a París i havia arribat fins a le Perthus. Espanya era neutral, però tenia molts problemes. Havia d'estar sempre alerta. Els joves que els tocava fer el servei militar a Figueres i els destinaven al cos que en deien "ingenieros" molts d'ells els enviaven a fer fortificacions a la frontera; la Jonquera, Agullana, Garriguella, Espolla, etc. Vol dir que amb un pic i una pala a l'esquena construïen nius de metralladora, punts d'observació i diferents refugis; una feina molt dura. També reconstruïen els ponts trencats per l'exercit republicà, a la retirada.

En els pobles els soldats pernctaven en edificis grans, habilitats per quarters, sense cap comoditat, dormien en un llit de ferro plegable, amb una "colchoneta" de palla, i la maleta sota el llit. Tocaven diana a les 7 del matí. Passaven llista. Es rentaven com podien. Esmorzaven posats en fila amb un plat metàl·lic als dits on els posaven un "cucharon" de cafè. Després a fer trinxeres o instrucció militar. En els destacament dels pobles no hi havia menjador. Els soldats per dinar i sopar es posaven en fila a recollir el "cucharon" de cigrons i patates. i un "chusco" de pa, i seien a terra. Al Castell de Figueres hi havia menjador amb taules i bancs.

Jo havia vist al quarter d'Agullana que els llits eren plens de xinxes. En aquells anys no hi havia al mercat matainsectes. Per matar les xinxes agafaven els llits i els portaven a un camp als afores i els ruixaven de betzina i hi calaven foc. Els llits quedaren nets de xinxes però negres de fum.

Molts soldats es rentaven la roba a la ribera.

Algunes dones de la Jonquera es dedicaven a rentar, planxar i cosir la roba dels soldats, pagant, naturalment. Alguns soldats, d'ofici fusters, electricistes o paletes, si podien, feien alguna hora amb els professionals del poble i guanyaven alguna pessetona. Alguns soldats rebien diners de casa seva i se'ls gastaven a la cantina del quarter o a la taverna, que llavors n'hi havia moltes per completar el dinar. Els soldats tenien sabater i barber propis. Generalment als soldats els pelaven al zero per higiene.

Cada deu dies cobraven 5 pessetes, els caporals el doble, i el que es dedicaven a fortificacions, se'ls doblava el sou. També els repartien puntualment paquets de tabac que llavors n'hi havia molta misèria i es feien intercanvis entre els soldats que no eren fumadors. Els canviaven amb xuscos de pa.

La diversió dels soldats era el cine i el ball a la sala del poble amb gramola. Tot gratis. Les noies podien triar. Hi havia més soldats que noies. Allà on hi havia una noia i un soldat, era propi que saltés la guspira de l'amor. De vegades volien ser massa atrevits i no era el primer cas que la noia ho explicava en veu baixa a la seva mare, perquè el pare no ho sentís; "Mare, em penso que estic embarassada".

Llavors, venien les de Sant Quintin. Els soldats de vegades es feien el ronsa, i els pares de la noia o el senyor rector buscaven la direcció dels pares del soldat per informar-los. Gràcies a Deu, tot acabava bé. Primer la parella al peu de l'altar, i al cap d'uns mesos el bateig del nen o de la nena. Quina alegria! El fill d'una noia i d'un soldat. Llicenciat el soldat era un jove

d'ofici que es guanyava la vida en l'agricultura, la indústria, el comerç o a la pesca, i formaven una família feliç i amb fills que s'han fet grans i eixerits. En aquells anys, tothom treballava, no hi havia gent aturada, i no com ara que després de sis anys de socialisme han deixat Espanya amb sis milions de gent sense feina, les fabriques tancades i les butxaques escurades. La Jonquera, és un altre món. No faltarà feina mentre els francesos tinguin gana i set.

La Jonquera per la seva situació geogràfica, fronterera, durant la guerra europea que durà del setembre de 1939 al 1945 s'omplí endemés de soldats, de guàrdia civils i policies. Molts joves guàrdia civils i policies també s'enamoraren de les noies de la Jonquera. Cap altre poble té un percentatge tant alt de noies que s'han casat amb joves que no són fills de la vila.

Després, als anys seixanta vingueren espanyols de diferents províncies. S'han agermanat molt bé amb els catalans. Tots avui som famílies catalanes. Actualment han vingut ciutadans de diferents parts d'Europa, Àfrica, Àsia i Amèrica. Esperem que hi hagi feina per a tothom, visquem en pau i germanor i tots finalment siguem uns perfectes catalans, amants de la nostra llengua i de les tradicions de la història. ■



Francesc A. Picas

Juny de 2012

info@pivesa.com

L'Esquerra de la Bastida, com a únic mitjà de comunicació independent i amb vocació de servei públic de la Jonquera, ofereix el servei de les pàgines d'opinió a totes les persones que ho considerin oportú o necessari. Els articles que es publiquen a les pàgines d'opinió reflecteixen només les idees, creences o afirmacions dels seus autors i són publicats sota la seva exclusiva responsabilitat. La direcció de la revista queda exempta de contrastar i per tant de censurar cap dels articles que es publiquen a les pàgines d'aquesta part. La revista garanteix el Dret de Rèplica a totes les persones, entitats, empreses o institucions que per al·lusió puguin veure's implicats en un article d'opinió. Els articles anònims no són admesos, ni tant sols quan es compta amb el DNI del autor o es volen publicar amb pseudònim. Els articles d'opinió amb aportacions sospitoses de ser contràries a la Llei, la moral, la dignitat, la bona fe i l'ordre públic, o que infringeixin drets de propietat intel·lectual o industrial, entitats o institucions no hi seran admesos.

> La Jonquera en positiu (II)

Escric aquestes reflexions amb la voluntat ferma d'encomanar als jonquerencs i jonquerenques la meua dèria per presentar als mitjans de comunicació i a la ciutadania en general una visió de La Jonquera més positiva de la que estem acostumats, tant els jonquerencs residents, com els que per motius de feina o familiars viuen allunyats de la vila que els ha vist néixer, o dels que per altres motius treballen a la Jonquera i viuen fora, en municipis propers, més rurals, més tranquils, amb menys soroll, amb menys emigració, amb menys... etc. Hem de convenir que la Jonquera és un municipi fronterer, amb unes característiques especials, amb una problemàtica peculiar, amb una situació geogràfica determinada i amb una economia basada en els serveis aplicats al turisme i al transport internacional, que el converteixen en un municipi que està en una primera línia informativa en quant a situacions que no cal enumerar per conegudes i reiterades.

Aquesta reiteració pejorativa en les notícies dels mitjans de comunicació locals, comarcals, nacionals i de l'Estat, i que en moltes ocasions es traslladen a nivell internacional, per tractar-se d'un municipi petit, té una repercussió entre els seus habitants molt superior del que tindria, si es referís a una ciutat o capital important, i representa per molts jonquerencs una visió negativa del municipi, amb una certa dosis de culpabilitat. Figueres, Girona, Barcelona... tenen més prostitució, més tràfic de drogues, molta més delinqüència, o les carreteres de les comarques gironines tenen molta més prostitució que els entorns de la Jonquera, però la notícia és a la Jonquera.

Molts jonquerencs s'han vist obligats, o han escollit, marxar de la Jonquera a la recerca d'un treball de millor qualitat del que poden oferir les empreses de serveis de la població. Molts dels pocs joves que han estudiat carrera universitària per raons òbvies també viuen i treballen fora de la Jonquera. Però aquesta marxa del jovent amb formació, és una constant en els municipis i capitals de les nostres comarques, mancats d'indústria i d'empreses que cobreixin les seves necessitats. Es pot afirmar rotundament que aquesta no és una característica de la Jonquera però si que és una característica dels fills de la Jonquera que viuen i treballen fora, d'haver de llegir a la premsa i sentir contínuament en els mitjans les notícies negatives del seu poble.

I ja no parlem solament dels jonquerencs i jonquerenques de naixement o d'origen, l'apreciació negativa de la Jonquera és una constant en els habitants dels municipis veïns i de la comarca. Però, de la mateixa manera que en el meu primer article **La Jonquera en positiu (I)** publicat per l'Esquerda de la Bastida en el seu número de juny, feia referència a la qualitat de vida de la Jonquera degut al seu teixit social, cultural, esportiu i empresarial, en aquest apartat II de les meves reflexions

voldria incidir més en la situació econòmica.

A la Jonquera, sempre ho dic, patim aquest nivell de situacions conflictives, que repercuteixen més negativament del que en realitat són, per la situació geogràfica i per les característiques especials que ens porta ser un municipi fronterer, amb milions de visitants i compradors al llarg de tot l'any, molt superior a qualsevol altre municipi de les nostres comarques, que repercuteix en un nivell de serveis i equipaments comercials, de restauració, d'oci, etc, molt superior al que ens tocaria pel nombre d'habitants.

I a la vegada aquest nivell comercial i de serveis que genera el municipi, dóna centenars de llocs de treball que beneficien a la Jonquera, però també a la majoria dels municipis del nostre entorn. Agullana, Cantallops, Capmany, i municipis més allunyats com Figueres, Vilafant, etc. forneixen de treballadors les empreses de la Jonquera. És molt més còmode viure en algun dels municipis de l'entorn que a la Jonquera, sense camions, carretera nacional, ni francesos que majoritàriament ens aporten riquesa, però que alguns, un tant per cent molt petit en comparació a la majoria, són "incomodes" per què la diferència de preu

> ...gran quantitat de comercials tenen en els establiments de la Jonquera els millors clients de la seva carterera... <



VAZQUEZ & LAMBEA
ADVOCATS ASSOCIATS

C/ Joan Reglà, 7 - baixos
17600 FIGUERES (Girona)
T.972 510 832 | F.972 510 225
info@vazquez-lambea.cat
www.vazquez-lambea.cat

**Fes valer la
teva opinió!**

**Connecta't, registra't
i opina al portal**

www.infojonquera.cat

**Tot el que necessites
saber de la Jonquera**

> La Jonquera en positiu (2a part)

• Article de reflexió



• Vista aèria parcial del casc urbà de la Jonquera (Arxiu E. Romo)

també els porta a utilitzar els "serveis" d'oci o a comprar productes que la permissivitat del nostre país els facilita.

Però no solament l'activitat econòmica de la Jonquera genera llocs de treball a les empreses de la vila. Aquesta especificitat de l'economia fronterera, provoca la creació de llocs de treball a moltes empreses de tota la comarca. Només cal mirar cada dia la gran quantitat de camions i furgonetes d'empreses de la comarca que proveeixen

les nostres botigues, de la Jonquera i del Portús. O els petits industrials de la vila i dels pobles de la comarca que treballen aquí. O la gran quantitat de venedors i comercials de les comarques gironines, que tenen els establiments de la Jonquera com els millors clients de la seva cartera.

Espero que la nova activitat econòmica que es posarà en funcionament el proper any 2013, l'oulet Gran Jonquera, centre comercial de grans dimensions, amb una in-

versió de més de 30 milions d'euros i amb prop de 300 llocs de treball, provoqui una sinergia positiva per la Jonquera i els Jonquerencs, ja que de ben segur es convertirà en el centre comercial de referència, no només de la Jonquera i de l'Empordà, si no, com ens diuen els especialistes en estudis de mercat, serà un dels centres comercials de referència de les comarques Gironines i del sud de França. I que els llocs de treball que crearà, hem d'aconseguir entre tots que siguin de gent de la Jonquera i dels entorns, per incrementar la millora de la qualitat de vida, reduir l'atur i augmentar l'autoestima de ser jonquerencs.

L'imptència i l'indignació que sentim els jonquerencs que ens estimem el nostre poble al veure el desprestigi que ens comporten les situacions que els mitjans de comunicació consideren notícia, proposo que es compensi amb l'orgull de sentir-nos jonquerencs per la nostra història, pel nostre magnífic territori, pels nostres monuments, per la nostra gent, per la nostra activitat social i cultural, per ser un municipi que estima i promou l'esport, i molt especialment per la nostra activitat econòmica, majoritàriament generada amb empreses de capital local, que també pateix la crisi general, però que manté la majoria de llocs de treball i que s'atreveix a invertir en projectes de futur.

Aquesta es La Jonquera que volem i hem de lluitar per eradicar l'altra Jonquera, que els mitjans ens presenten contínuament com la única existent. ■

> ...els llocs de treball que crearà GranJonquera cal que siguin de gent de la Jonquera i dels entorns... <



Jordi Cabezas

Juny de 2012

jcabezas4647@gmail.com

L'Esquerda de la Bastida, com a únic mitjà de comunicació independent i amb vocació de servei públic de la Jonquera, ofereix el servei de les pàgines d'opinió a totes les persones que ho considerin oportú o necessari. Els articles que es publiquen a les pàgines d'opinió reflecteixen només les idees, creences o afirmacions dels seus autors i són publicats sota la seva exclusiva responsabilitat. La direcció de la revista queda exempta de contrastar i per tant de censurar cap dels articles que es publiquen a les pàgines d'aquesta part. La revista garanteix el Dret de Ràpida a totes les persones, entitats, empreses o institucions que per al·lusió puguin veure's implicats en un article d'opinió. Els articles anònims no són admesos, ni tant sols quan es compta amb el DNI de l'autor o es volen publicar amb pseudònim. Els articles d'opinió amb aportacions sospitoses de ser contràries a la Llei, la moral, la dignitat, la bona fe o l'ordre públic, o que infringeixin drets de propietat intel·lectual o industrial, entitats o institucions no hiran admesos.



Servei de Comunicació Integral

Avgda. Euskadi, 10 nau 6 - Apt correus 151
T.F. 972 554 105 - 17700 LA JONQUERA
www.impremta.info



Encara no disposa de web?

Solució Web bàsica

funcional i econòmica.

Molts clients han confiat en nosaltres

Web Bàsica: amb servei de correu, hosting web, disseny tot inclòs.

Primer any: 400 euros • A partir segon any: 120

> Ara fa deu anys

• Hemeroteca

> Què era notícia ara fa deu anys? Les informacions a L'Esquerda núm. 36

El 30 de juny de 2002 es va publicar L'Esquerda número 36. A la portada s'hi reproduïa una fotografia d'una vaca de l'Albera entremig d'una fageda i el tema editorial portava per nom *L'Albera és la nostra empresa*. Es convidava a fer una reflexió sobre si no

seria necessari buscar un retorn econòmic del Parc Natural de l'Albera en favor de la Jonquera. L'editorial feia aquesta reflexió després de constatar que s'estava vivint un creixement econòmic general, i per tant també de l'Albera i el seu entorn, però sense

que la promoció i coneixement del paratge natural beneficiessin directament a la Jonquera.

> NOTÍCIES EL JUNY DE 2002

Allau de bretolades pels carrers de la Jonquera, afectant mobiliari urbà. L'alcalde la Jonquera Jordi Cabezas rebia el reconeixement públic en diversos mitjans de comunicació per la seva actitud davant alguns dels brètols que havien protagonitzat diversos incidents.

Les novetats comercials eren freqüents i així l'obertura de nous establiments o de diferents activitats econòmiques era una constant.

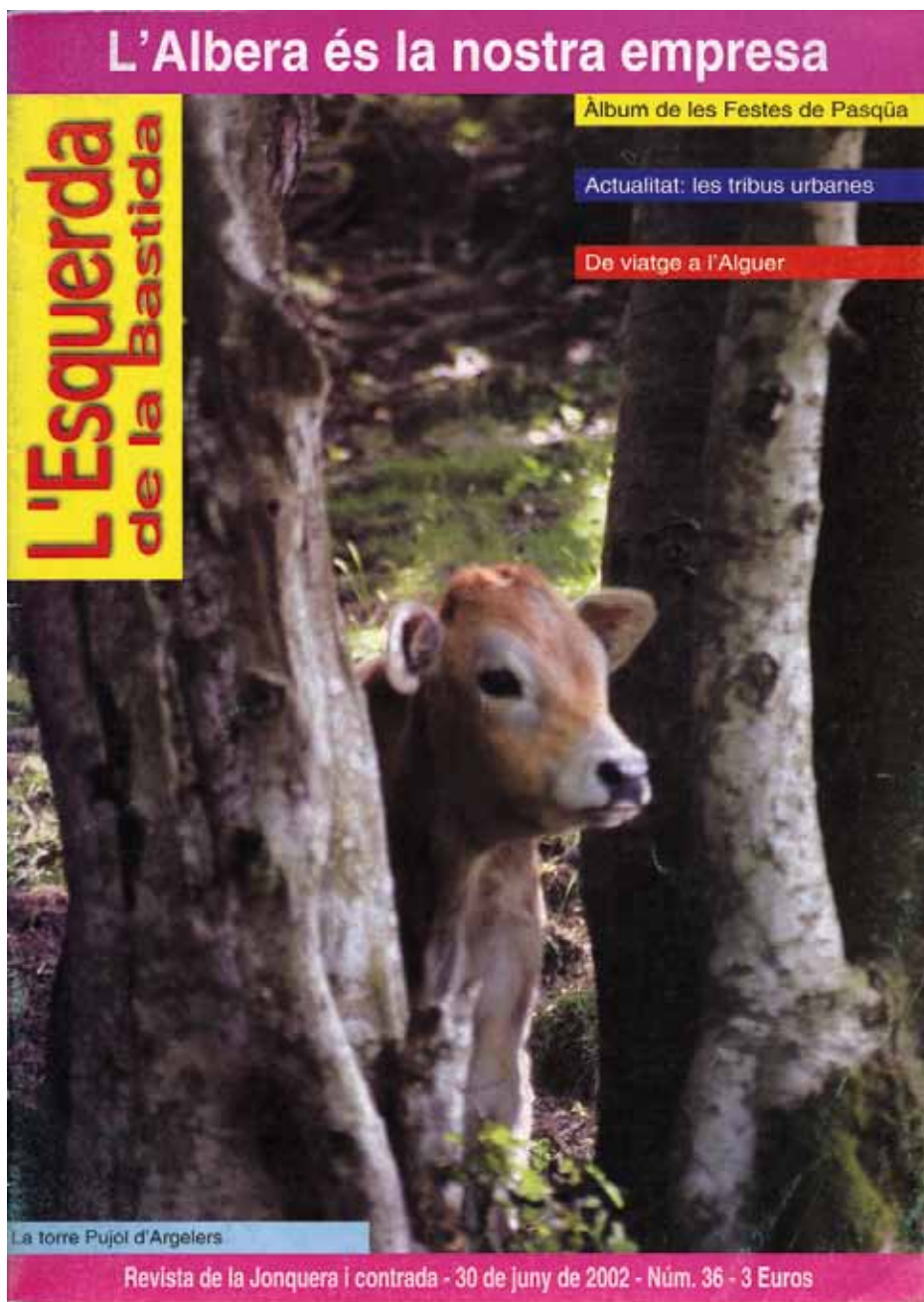
La *mairie* del municipi nord-català d'El Portús anunciava a l'Ajuntament de la Jonquera que aquell seria el darrer estiu en què es facilitava suministrament d'aigua al barri sud-català. Al mateix temps es queixaven de les antenes de telecomunicacions d'operadores de telefonia mòbil espanyoles i la queixa venia motivada per una suposada potència excessiva. Curiosament un estudi demostrava que les preocupants per excés de potència eren les antenes que feia servir la *gendarmérie*. Un cop conegut l'estudi ja no es van queixar més.

La decisió de no revisar les mugues de la frontera adoptada pels Ajuntaments d'Agullana i la Jonquera va arribar al Congrés de Madrid. La resolució va ser obligar els Ajuntaments a revisar les mugues el mes d'agost, tal i com manava el tractat de Baiona.

El dilluns de Pasqua, dia de l'aplec de Santa Llúcia i per tant festiu a la Jonquera, el revisor de la zona blava es va fer un tip de posar sancions als cotxes estacionats, desconeixent que era un laborable festiu. Les sancions van quedar anulades, fet però que no va evitar crítiques entre els veïns.

> NOTÍCIES BREUS

S'instal·laven diversos punts d'aigua (fonts), en llocs com ara la zona esportiva o



• Portada de L'Esquerda publicada el juny de 2002 (Arxiu Esquerda)

> Ara fa deu anys

• Hemeroteca

el parc d'en lloveras.

L'ACA arreglava les destrosses dels aiguats de l'abril.

Es feia públic un problema greu d'aluminosi a l'edifici escolar més antic.

Una plaga d'orugues afectava les alzines sureres.

L'alta natalitat deixava la guarderia petita.

Es començaven a construir les rotondes de la N2.

Naixien dues noves entitats: el JAC (Joventut de l'Albera Canyera) i Salvem l'Empordà.

Un camió que transportava mercedries explosives perdía un bidó en una àrea de servei en la qual no podia estacionar-hi.

Acesa instal·lava la fibra òptica a la mitjana de l'AP7.

El Centre Benèfic Arriateny celebrava el 25è Aniversari de la seva fundació.

L'Associació de Comerciants del Portús anunciava que la retolació decorativa de Nadal tindria com a mínim un dels rètols en català, i és que fins al moment només es feia servir el francès.

El Pla Europeu Interreg III anunciava una subvenció de 750.000 € per al futur Museu de l'Exili.

S'ampliaven els vestuaris i altres dependències al camp municipal de futbol, així com millores en l'entorn i les instal·lacions. Es construïa el carrer que unia la zona esportiva amb l'àrea de servei Tramuntana-Esso.

Tambè s'anunciava la remodelació de la piscina municipal i la contractació de dos conserges de la zona esportiva.

S'organitzava el primer *Concert Sona que Trona* a càrrec del Bar ZiRockSis i el Centre Benèfic Arriateny amb la participació dels grups Perversiones, Àspid i Víctimas. Hi van assistir més de 300 persones i va ser un èxit d'organització.

S'inaugurava el refugi del Carmanxel.

La quarta edició dels versots dels Diables de l'Albera, cantats en el marc de les Festes de Pasqua de la Jonquera, van resultar els més innocents de les quatre edicions.

Per primera vegada el ball de la marratxa, celebrat a Santa Llúcia, era protagonitzat per membres de Gràfic.

> CONTINGUTS

A l'apartat d'entrevistes d'activitats econòmiques era el torn de la Fusteria Guixeras i d'Instal·lacions Verdaguer. ■

> TRANSFORMACIÓ

> Carrer Roc de Miradones, deu anys...



• Vista del carrer Roc de Miradones el juny de 2002. S'iniciaven les obres (Arxiu Esquerda)



• Vista del carrer Roc de Miradones el juny de 2012 (Infojonquera.cat)

Entre la fotografia superior i la inferior han passat exactament deu anys. S'identifiquen perfectament les antenes de telecomunicacions siluetejades al

fons, sobre el Serrat de la Plaça. Les obres ja insinuaven la corba suau que donaria forma a l'actual carrer.

AGENDA D'ACTIVITATS D'INTERÉS PER ALS LECTORS

> **Cultura**

• Dies 29 i 30 de juny i 1 de juliol

TRAVESSA A PORTBOU
 Informació: Jordi Picornell tel. 607544528
 Organitza: Centre Excursionista Jonquerenc

> **REGISTRE CIVIL**

Naixements

• NAHYL MAZOUZI, Sirine (16/06/2012)

Matrimonis

• LOUDIYI, Zakariya i
 TRENCIANSKA, Miriama (22/06/2012)
 • GUERRERO MENDOZA, Daniel i
 JOAN QUINTANA, Laia (23/06/2012)

Defuncions ocorregudes a la Jonquera

• GARCÍA, Simone (24/06/2012)

Inhumacions / Enterraments de defuncions / Enterraments fora vila

• No consten

> **INTERNET**



El més clicat els últims 30 dies:

- Detenen una dona de 40 anys a la Jonquera amb ayahuasca del Perú
 Amb 1050 lectures.
 (03.06.2012)
- Tres franquícies confirmen la presència a "Gran Jonquera"
 Amb 806 lectures.
 (05.06.2012)
- CiU i PP aproven el pressupost 2012 de l'Ajuntament de la Jonquera
 Amb 623 lectures. (02.06.2012)

• **Dijous 5 i divendres 6 de juliol**

V JORNADES PEDAGÒGIQUES
 Conèixer la història del temps present. Els testimonis com a recurs en el treball de memòria.
 Horari: Dijous de 10 a 15 h
 Divendres de 10 a 18 h
 Lloc: MUME - Museu Memorial de l'Exili
 (Més informació a www.museuexili.cat)

• **Divendres 6 de juliol**

CLUB DE FEINA
 Lloc: Can Laporta
 Hora: de 9 a 10.30 h
 Organitza: CCAE i Ajuntament Jonquera

• **Del 6 de juliol al 4 de novembre**

Art i Memòria: PERE NOGUERA "PAPER CARBÓ" Sèrie Arxiu – Família Guerra
 DVD Loop Família Guerra
 112 Còpies Paper – Carbó
 Lloc: MUME - Museu Memorial de l'Exili
 (Més informació a www.museuexili.cat)

• **Dissabte 7 de juliol**

FESTA CENTRO BENÉFICO ARRIATEÑO
 12h Missa rociera amb el "Coro Rociero de la Casa Cultural de Andalucía en Figueres"
 14h Arrossada popular a la plaça Nova
 17h Espectacle de ball amb Gema Ruiz i l'Escola de Flamenco de la Jonquera, amb animació de Sevillanos de la Costa.
 22.30h Actuació del grup Brisa.
 00.00h Flamenco fusión amb Sabrina de la Torre.
 02.30h Actuació de Punkrecaires.
 Organitza: Centro Benéfico Arriateño

• **Diumenge 8 de juliol**

XIX MULLA'T PER L'ESCLEROSI MÚLTIPLE
 Lloc: Piscina municipal - Hora: de 10 a 19 h
 Organitza: ACEJ Secció Natació

• **Dissabte 14 de juliol**

FESTA DEL BARRI DEL CARME-CAVI
 17h Espectacle d'escuma, jocs de cucanya i berenar infantil
 23h Ball amb el conjunt KIRTANA
 Lloc: Plaça Catalunya
 Organitza: Veïns del barri del Carme-Cavi
 Col·labora: Ajuntament de la Jonquera

• **Del 14 de juliol a l'11 de novembre**

Exposició temporal: "De Perpinyà a Prada: Pau Casals & el món de l'exili".
 Reportatges del fotoperiodista Jean Ribière (1948-1956)
 Lloc: MUME - Museu Memorial de l'Exili
 (Més informació a www.museuexili.cat)

• **Dissabte 28 de juliol**

SOPAR DE LA SOCIETAT "LA UNIÓ JONQUERENCA"
 21,30h Sopar i ball revetlla amb el conjunt Mil·lèniun.
 Lloc: carrer Major davant la Societat
 Organitza: Societat "La Unió Jonquerenca"
 Col·labora: Ajuntament de la Jonquera

• **Diumenge 29 de juliol**

JORNADA PORTES OBERTES AL MUME
 Entrada gratuïta de 10 a 14 h.
 11 h VISITA GUIADA GRATUÏTA
 Cal reservar lloc trucant al 972556533
 Organitza: Museu Memorial de l'Exili

• **Diumenge 26 d'agost**

JORNADA PORTES OBERTES AL MUME
 Entrada gratuïta de 10 a 14 h.
 11 h VISITA GUIADA GRATUÏTA
 Cal reservar lloc trucant al 972556533
 Organitza: Museu Memorial de l'Exili

• **Divendres 31 d'agost**

CLUB DE FEINA - Lloc: Can Laporta
 Hora: de 9 a 10.30 h
 Organitza: CCAE i Ajuntament Jonquera

> **Esports**

• **FUTBOL**

Diumenge 22 de juliol a les 20 h
 UE LA JONQUERA – GIRONA "A"

Diumenge 5 d'agost a les 19 h
 UE LA JONQUERA – LLAGOSTERA "A"

Dissabte 18 d'agost a les 19 h
 UE LA JONQUERA – FIGUERES "A"

> RONDALLES DE L'ÀVIA XACÓ

> La nit de Sant Joan

L'Àvia Xacó de Maçanet de Cabrenys, com totes les àvies d'aquell temps, és una experta remeiera. Per curar el mal d'esquena, una sofrença freqüent en les senyores, aconsella aixecar-se les tres del mati, la matinada de Sant Joan, anar a un camp d'userda que l'herba d'un pam està fresca i humida per la rosada de la nit, i sota la llum de la lluna rebolcar-se per l'userda sense ni un fil de roba, durant quinze minuts. Cura segura, segons l'àvia Xacó, per no tenir mal d'esquena tot l'any.

L'Àvia Xacó recomana la recepta amb tota la bona fe. Diu que fa anys que la practica i li dona bon resultat. El remei l'ha heretat transmès de boca-orella, d'àvies a néts, de segles passats. Les àvies d'aquell temps tenien molta imaginació. Expliquen que a la vigília de Sant Joan, la nit més llarga de l'any, les bruixes de Llers a les dotze de la nit van als camps d'userda de Maçanet a celebrar-hi una greixosa orgia. Quan toquen les dues, en besllumar la claror del dia que s'acosta, fugen esperitades i

desapareixen. Llavors, baixen uns àngels del cel i espargeixen rosada fresca de l'alba sobre l'userda, i la purifiquen de les infectes orgies. A les tres de la matinada, quan les senyores amb mal d'esquena, es rebolquen esperançades per l'userda, explica l'àvia Xacó, la seva pell es vivifica amb l'ardència de les orgies de les bruixes i es refresca amb la rosada angèlica celestial.

L'àvia Xacó, a l'hivern, conta llegendes com aquesta, vora al foc.

Totes tenen el seu significat i el seu simbolisme. No s'han de prendre al peu de la lletra. Bé sabem que la medicina és un do de Déu, atorgat als homes.

L'àvia Xacó és una excel·lent cuinera, Fa una escudella de pagès exquisida i un rostit de pollastre que te'n llepes els bigotis. M'ha semblat interessant explicar aquesta terapèutica rural pels aficionats a recollir tradicions empordaneses. ■



Francesc A. Picas
Juny de 2012
info@pivesa.com



> LECTURA DE RELAX

> El lleó d'Androcles

Som a l'època de l'Imperi Romà, no sé si en temps de Tiberi o Adrià.

L'Androcles, centurió romà, passeja pel bosc frondós i olorós, que tant coneix.

De sobte sent un bruel, un udol fort, però llastimós d'un animal que gemega dolorosament.

S'espanta i camina a poca a poca i es troba amb un melenut lleó que té una punxa clavada a la pota s'hi apropa lentament i zas... li arrenca aquella punxa d'una estrebada. El lleó fuig bosc endins.

Ha passat un temps i l'Androcles està trasbalsat: ha sentit unes paraules incomprensibles, noves per a ell i tothom: **"estima els altres com a tu mateix"** **"perdona el teu enemic"**.

Té una sensació interna que no sap explicar ... i s'integra dins d'aquest grup renovador. Fins ara només existia el lema: **"ull per ull i dent per dent"**.

Per causa d'aquestes idees noves i no voler adorar l'emperador, es troba dins del circ romà rodejat de lleons furiosos (juntament amb altres com ell) Tanca els ulls aterrit .. esperant ... esperant... Però què passa?

Un lleó se li acosta... s'ajau al seu costat .. el llepa ... i no permet que cap més lleó se li acosti ...

Per què això? Què ha passat? Qui era aquesta gent que s'amagava a les catacumbes romanes i que va transformar el món?

Si us plau contesta'm digua'm el nom d'aquestes persones. Qui eren?



Xixi Rossell.
Juny de 2012
La Jonquera

> Clima Dades Maig 2012

Temperatura màxima absoluta:

Temperatura mínima absoluta:

Mitjana del mes:

Cop de vent màxim en km/h:

Pluja recollida en litres:



> Clima Dades Juny 2012

Temperatura màxima absoluta:

Temperatura mínima absoluta:

Mitjana del mes:

Cop de vent màxim en km/h

Pluja recollida en litres:

DADES DE LA JONQUERA EN DIRECTE A:
<http://meteolajonquera.webgratis.cat/24hours.html>
• <http://www.meteoclimatic.com/mapinfo/ESCAT>

> Teatre infantil

• Crònica

> Mostra de Teatre Infantil a Agullana

El passat dia 16 de juny, i per segon cop a Agullana, vam tenir el plaer d'acollir la segona mostra de teatre infantil del grup de joves i joves de l'Aula de Teatre Municipal Eduard Bertolí. Les obres que es representaren foren: *Calamarsades* i *Auca de Bandolers*, de totes dues l'autor és el Sr. Xavier Jové. Sota la direcció de la Sra. Magda Bosch i la seva col·laboradora incondicional "l'Emma". Gràcies a la primera jornada de l'any passat a Agullana van iniciar aquest any una aula de teatre infantil. Aquesta ha estat possible gràcies a un conveni signat entre l'Aula de Teatre ATEB, l'Ajuntament d'Agullana i l'Associació Soca-rel de la mateixa població. L'obra que la mainada d'Agullana presentava fou: *L'escenari és el cel!* Sota la direcció de Natàlia Sales de l'aula ATEB.

La sessió matinal va comptar amb una acurada decoració de l'obra *Calamarsades*. Tot seguit i canviant els decorats en el qual es podia veure un espectacular "Arc de Sant Martí" van actuar els "recents estrenats" d'Agullana.

Al migdia tocava la roda de premsa. Entre els diferents grups de mainada dels "visitants" i dels "locals" es van intercanviar preguntes i respostes entorn l'afició pel teatre, la representació, el disseny de decorats, valoració dels respectius directors, participació del pares i mares, temps que es dedica a preparar una obra, aportacions del teatre en la vida real...

A la tarda tocava una de bandolers amb un escenari tot renovat i molt el·laborat. Aquesta obra també va anar acompanyada d'un grup de músics de Castelló d'Empúries que acompanyaren les "corrandes" que van intentar els actors i que també vam intentar cantar tots plegats.

Finalment els d'Agullana varen fer lectura de les poesies que van guanyar en la Mostra d'Agullana de Sant Jordi d'enguany. Obra *El Campanar d'Agullana*, autor Arnau Pol. També de la poesia amb la qual es va participar en la categoria infantil en la recent Mostra de poesia que va organitzar el Consell Consultiu de la Gent Gran de l'Alt Empordà el passat dia 13 de juny. Obra *Llegenda de Sant Jordi*, Autor Martí Poch.

Tot seguit l'alcalde d'Agullana Alfons Quera va agrair l'assistència del públic en general i convidà als diferents grups de teatre a repetir



• La roda de premsa es va realitzar al migdia (Foto: Associació Soca-rel Alt Empordà, Agullana)

per l'any vinent ja que jornades com aquesta afavoreix les sinèrgies de treball entre entitats de la comarca i és un bon exemple de cara a les futures generacions.

Per acabar en el jardí de la Societat La Concòrdia d'Agullana vàrem fer un petit refrigeri a càrrec de l'AMPA d'Agullana

Volem agrair els suport rebut de les administracions implicades en aquest projecte, a les diferents entitats i als diferents mitjans de comunicació de la comarca implicats en aques-

ta diada la seva col·laboració en fer difusió d'aquesta Mostra de Teatre Infantil. També als familiars, pares i mares que sempre son al darrera per donar un cop de mà, d'implicar-se en tot i fer les multiples conivacions possibles perquè tot surti bé.

Gràcies a tots per creure en nosaltres. ■

Miriam LLadós

Associació Soca-rel Alt Empordà
Agullana



• Un moment d'una de les representacions teatrals (Foto: Associació Soca-rel Alt Empordà, Agullana)

Si no em vols guardar, recicla'm, i envia'm a un [contenedor blau](#). Paper lliure de clor. Tornem a sortir el proper 1 d'agost de 2012

Vesteix casa teva...



...l'estiu ja és aquí.

A la nostra botiga trobarà una gran gamma de materials i complements per al seu interior. Amb paciència hem seleccionat el més pràctic i el més bonic, el que millor s'adapta als seus gustos i al seu pressupost.



ceràmiques · pedres · decoració · sanitaris · jardí

PREPARA'VEU

a TRAMUNTANA MODA

de l'1 de Juliol al 31 d'Agost

un exercit
de bons preus!



G-STAR RAW

QUIKSILVER



Desigual

OXBOW

LACOSTE

